# KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI

# **NV-SERIES**

NV-701/NV-301

# ISTRUZIONI PER L'USO

#### KENWOOD CORPORATION

Questo manuale vale per tutti i modelli elencati qui sopra.

La cui disponibilità e caratteristiche variano da paese a paese ed a seconda dell'area di vendita.

#### SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sinto/Ampli/Cassette/Lettore CD per casa Kenwood, modello RXD-NV701

compreso nel sistema Hi-Fi NV-701

e l'apparecchio Sinto/Ampli/Cassette/Lettore CD per casa Kenwood, modello RXD-NV301

compreso nel sistema Hi-Fi NV-301

rispondono alle prescrizioni dell'art 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n.548

Fatto ad Uithoorn, 16 maggio 2000

Kenwood Electronics Europe B.V

Amsterdamseweg 37 1422 AC Uithoorn

422 AC OIDIOON

The Netherlands



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37, 1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS



Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa.....solo c.a. a 230 V

# Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUO-VERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANU-TENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

## Il marchio di un prodotto a raggi laser

CLASS 1 LASER PRODUCT

Questo marchio si trova sul pannello posteriore ad indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato cone appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e n on si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

# Indice

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con prarticolare attenzione le pagine contrassegnate con il simblo  $ilde{\Lambda}$ .

# Sezione Preparativi

⚠Prima di attivare l'alimentazione 2	
⚠Precauzioni per la sicurezza2	
Caratteristiche speciali4	
Collegamenti del sistema5	
Accessori5	
Collegamento degli accessori del sistema5	
Collegamento con altri compone `i (opzionali o	
disponibili in commercio)8	
Comandi e indicatori11	
Unità principale11	
Display 13	
Telecomando (RC-NV301 / RC-NV301E)14	
Telecomando (RC-NV701 / RC-NV701E)15	
Funzionamento del telecomando 17	
Uso del modo di impostazione MULTI	
CONTROL 18	
Regolazione dell'orologio19	
Impostazione del suono di circondamento	
(solo NV-701)20	
Configurazione dei diffusori 20	
Impostazione delle distanze dei diffusori e del	
livello del volume del sistema21	
Impostazione dell'audio dei componenti	
collegati (solo NV-701)23	
Sezione Informazioni Fondamentali	
Riproduzione del suono24	
Operazioni di base24	
Riproduzione di CD26	
Riproduzione di nastri28	
Ricezione di una stazione radio31	
Registrazione 34	
Registrazione su nastro34	

# Sezione Applicazioni

Opzioni speciali per la riproduzione di CD..... 37

Ascolto della sequenza desiderata (riproduzione	
programmata)37	
Ripetizione della riproduzione39	
Riproduzione casuale41	
Uso del sistema R.D.S. (Radio Data System) 42	
Ricerca di un típo di programma desiderato (ricerca PTY)43	4
Registrazione facile di CD45	1
Selezione del tipo di registrazione45	16
Registrazione dei soli titoli desiderati (1 BRANO CD REGISTRAZIONE) 46	A Same
Registrazione di un intero CD (CD REGISTRAZIONE	1
DIRETTA)47 Registrazione di titoli programmati (REGISTRAZIONE PROGRAMMATA CD)48 Registrazione di segnali digitali (REGISTRAZIONE DI	*
SORGENTI DIGITALI) (solo NV-701)	(4444
Regolazione del suono50	1
Regolazione del bilanciamento 50 Regolazione del livello di ingresso 51 Ascolto di musica col suono desiderato	
(solo NV-701)52	
Modi di circondamento52	,
Riproduzione con circondamento (solo NV-701)54 Regolazione del livello del subwoofer (solo NV-701)55	
Telecomando di altri componenti (solo	
NV-701)56	
Impostazione del telecomando 56	1
Funzioni dei pulsanti durante il controllo di unità esterne (solo NV-701)57	
Operazioni con il timer 59	7
Timer di autospegnimento59 Programmazione del timer60	
	'n

# Sezione d'Informazioni Generali

Voci importanti	63
Codici di impostazione (RC-NV701)	63
Codici di impostazione (RC-NV701E)	64
Codici di impostazione (RC-NV701E) Manutenzione Riferimento	65 °
Riferimento	65 Ì
Cura dei dischi e dei nastri	66
'n caso di difficoltà	67
Caratteristiche tecniche	

Sezione Applicazioni

Sezione d'Informazioni Generali

# Caratteristiche speciali

### Uso semplice delle numerose funzioni dell'unità con il modo di impostazione MULTI CONTROL.

Il modo di impostazione MULTI CONTROL permette di controllare alcune operazioni, compresa la riproduzione programmata di CD e la programmazione del timer attraverso un menu di facile uso.

#### Lettore cambiadisco a tre CD

Si possono caricare allo stesso tempo tre CD differenti. Essi possono venire riprodotti con la riproduzione programmata, ripetuta, casuale, ecc.

#### Comode funzioni di timer

Programmazione del timer, è possibile programmare la riproduzione con il timer, la riproduzione Al con il timer e la registrazione con il timer.

6 Riproduzione Al con il timer : Quando l'apparecchio viene attivato con il timer, il livello del suono aumenta in modo graduale.

Timer di opegnimento automatico: Utile per addormentarsi ascoltando la musica.

#### Risparmio energetico automatico

Quando l'unità è accesa e non si riproduce o registra per 30 minuti o più, essa si porta automaticamente nel modo di attesa.

## Visualizzazione delle informazioni di testo del CD (compatibilità CD TEXT)

È possibile visualizzare le informazioni di testo (titolo dei disco e titoli dei brani) registrate sul CD

#### A casa propria il sonoro di un cinema (solo NV-701)

Decodifica audio multicanale interna

Quest'unità incorpora decodificatori Delby Digital e DTS. Collegando ad essa un lettore DVD del tipo comunemente in vendita si può ottenere una riproduzione di qualità pari a quella di un cinema con circondamento a 5.1 canali, quando si riproduce segnale codificato con i sistemi Dolby Digital o DTS, il lettore CD di guest'unità è anche compatibile con la riproduzione di CD di tipo DTS.

#### Capacità di ingresso per 6 canali discreti

Quest'unità può venire collegata a sel canali discreti di ingresso per il collegamento di un lettore DVD o un decodificatore esterno. Questa caratteristica permette di collegarsi ad un decodificatore audio digitale esterno di un formato digitale attuale o futuro.

#### Telecomando di altri componenti (solo NV-701)

Il telecomando viene programmato con l'codici di controllo di vari fabbricanti così che potete controllare con esso componenti di varie marche.

#### Dischi che possono venire riprodotti con quest'unità

CD da 12 e 8 cm, e la porzione audio di dischi CDV, CD-G, CD-EG e CD-EXTRA.

Usare dischi che corrispondano agli standard industriali IEC, ad esempio quelli che portano il marchio 💵 sull'etichetta.



# Dimostrazione

Quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione di energia o dopo avere scollegato e ricollegato il cavo di alimentazione durante l'uso, questo apparecchlo avvia automaticamente la funzione di dimostrazione (solo display). Durante la dimostrazione, il display cambia in sequenza ma non cambia il modo audio.



Attivazione e disattivazione della dimostrazione :

Portare l'unità nel modo di attesa e premere il pulsante MENU (DEMO).

Ciascuna pressione del pulsante attiva e disattiva la dimostrazione.

# Accessori

Antenna FM per uso interno



Cavi diffusori NV-301 (2) NV-701 (6)



(I cavi de diffusori sono contenu ti nelli mballaggio di questi ultimi. Controllare che la loro lunghezza sia giusta.)

Antenna a telaio AM (1)



Batterie (R6/AA)

Telecomando (1)







RC NV701 RC NV701E (Per I NV 701)

Sezione Proparatio,

#### Disimballagio

Aprite I imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi

Controllate che i apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare rivolgetevi al vostro rivenditore. Se i apparecchio vi e stato spedito ditettamente rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatano (la persona o ditta ricevente i apparecchio) puo recepto questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale di imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo il apparecchio Conservate questo manuale per poterio consultare ancora in futuro

#### Disimballaggio dell'unità principale

Della plastica protettiva adesiva e stato applicata al pannello anteriore dell'unità principale per evitare che si graffi durante la spedizione. Essa va tolta completamente prima dell'uso

# Collegamento degli accessori del sistema

#### ATTENZIONE Nota sui collegamenti

Collegare i componenti come illustrato nel diagramma Inserire il cavo di alimentazione alla presa di corrente solo dopo aver completato i collegamenti. La configurazione del pannello posteriore cambia a seconda dei modelli, del paesi e delle zone

# Antenna FM për uso interno

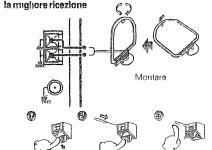
L'antenna fornita come accessorio e solo per un uso interno temporaneo Per un segnale di ricezione piu stabile si consiglia di usare un'antenna esterna in questo caso si consiglia di rimuovere l'antenna interna

- O Collegare al terminale dell'antenna
- Localizzare la posizione che fornisce una ricezione ideale
- @ Fissare l'antenna





L'antennain dotazione è per un uso interno Posizionarla il piu lontano possibile dal sistema principale, dal televisore, dal cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce

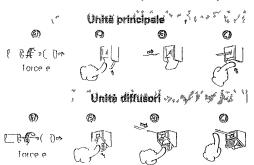


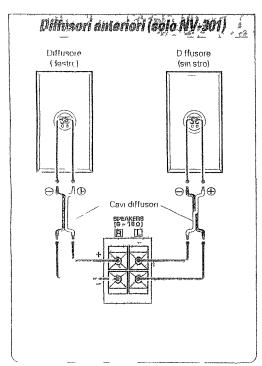
## Collegamento dei diffusori

Sezione Preparating

#### Nel collegare i diffusori tenere sempre presente i seguenti punti

- non mettere mai in corto circuito i cavi 🔞 e 💮 dei diffusori
- e Se i collegamer'ti dei diffusori destro e sinistro o le polarita 4 e vengono invertiti il suono non risultera naturale con una posizione non chiara degli strumenti musicali. Collegare il filo trasparente e quello a strisce de cavi de diffusori a ter ni i al corrispondenti dei diffusori e dell'unita principale
- o Solo NV 701 quando tutti i collegamenti sono stati fatti, non mancare di eseguire le operazioni di Impostazione del suono di circondamento per ottenere la riproduzione migliore possibile →220



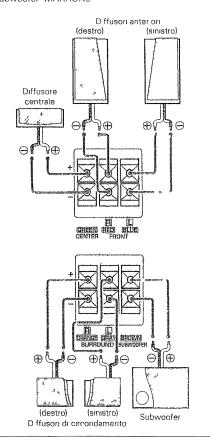


# Diffusori di circondamento (solo NV-701)

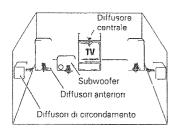
l cavi dei diffusori sono in dotazione all unita. Usare quelli da due metri per i diffusori anteriori e quello centrale, quelli da otto per i diffusori di circondamento e quelli da tre per il subwoofer

Far corrispondere i terminali colorati dei diffusori con quelli analoghi dell'unita principale nel modo seguente

- Diffusore anteriore destro ROSSO
- Diffusore anteriore sinistro BLU
- Diffusore centrale VERDE
- D ffusore di circondamento destro ARANCIONE
- Diffusore di circondamento sinistro GPIGIO
- Subwoofer MARRONE



# Posizione dei diffusori in un sistema multicanale per ambienti domestici



Diffusori anteriori installare i diffusori anteriori destro e sinistro sui due lati e ad uguale distanza dalla posizione di ascolto e dall'unita. I diffusori anteriori sono necessari in tutti i modi di ascolto.

Diffusore centrale installario davanti alla posizione di ascolto e al centro. Questo diffusori stabilizza i immagine sonora ed aiuta a creare un suono più naturale

**Diffusori di circondamento (posteriori)** posarli all im mediata destra e sinistra o leggermente dietro alla posizio ne di ascolto ad altezza uguali da circa un metro al di sopra degli orecchi degli ascoltatori. Questi diffusori creano la sensazione di movimento del suono e sono quindi neces sar per il suono di circondamento.

**Subwoofer** riproduce le frequenze bassissime ed altri suoni a bassa frequenza

Grazie alle operazioni di impostazione eseguite dall'utente per il modo di circondamento. I unita regola automatica mente i diffusori in modo da ottenere il suono migliore che possono produrre.

#### Installazione di diffusori e televisore

Il magnete nel diffusore potrebbe causare disturbi al colore dello schermo televisivo. Posizionare il diffusore lontano dal televisore

#### Problemi di funzionamento del microcomputer

Se l'apparecchio non funziona o appaiono errori sul display anche quando tutti i collegamenti sono stati effettuati correttamente, occorre reimpostare il microcomputer

Consultare la sezione "In caso di difficolta" - 67



- 1 Accertarsi di inserire saldamente tutti i cavi di collegamento, altrimenti la riproduzione verrà impedita o risulterà disturbata.
- 2 Per evitare possibili problemi di funzionamento o eventuali danni, accertarsi di scollegare il cavo di allmentazione dalla presa di rete CA prima di collegare o scollegare un cavo di collegamento

#### AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione
- Non posare un diffusore o un altro oggetto sui fori di ventilazione sul lato sinistro dell'unita principale. Per garantirsi una ventilazione corretta lasciate spazio sufficiente sul lato sinistro dell'unita
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all unita pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime comprese protrusioni)

Pannello superiore 50 cm Pannello laterale 10 cm Pannello posteriore 10 cm

# Collegamento con altri componenti (opzionali o disponibili in commercio)

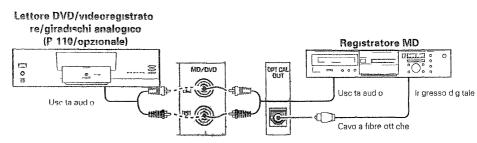
#### ATTENZIONE Nota sui collegamenti

Collegare i componenti come illustrato nel diagramma. Inserire il cavo di alimentazione alla presa di corrente solo dopo avere completato i collegamenti. La configurazione del pannello posteriore cambia a seconda dei modelli, dei paesi e delle zone



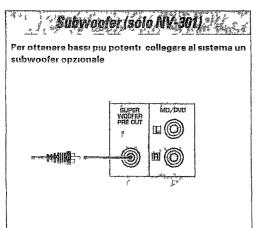
Se viene collegato un appareccitio esterno, leggérè inoltre il manuale delle ıstruzionı dell'apparecchio in questione

# Registratore MD, lettore DVD, Videoregistratore o giradischi analogico (solo NV-301



#### Per fare i collegamenti

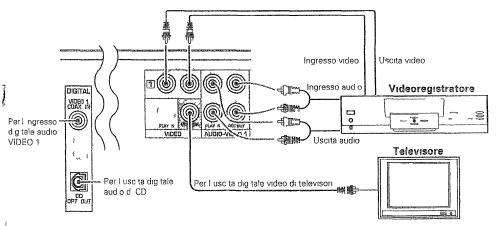
- o ( cllega e unita alle prese MD/DVD facendo uso di cavi audio del tipo normalmente in commercio
- o Collegare croscun spinotto alla presa dello stesso colore per far corrispondere il canale sinistro (bianco) e destri (rosso)
- Per registrare digitalmente un CD riprodotto con quest unita collegare alla presa OPTICAL OUT un registratore ni idischi o altro dispositivo di registrazione digitale facendo uso di un cavo digitale ottico.





# Videoregistratore, registratore MD/CD o giradischi analogico (solo NV-701)

Le prese VIDEO 1 possono venire usate per il collegamento di un videoregistratore o componente simile che possieda caratteristiche di ingresso ed uscita audio e video



#### Se ci si collega con un videoregistratore

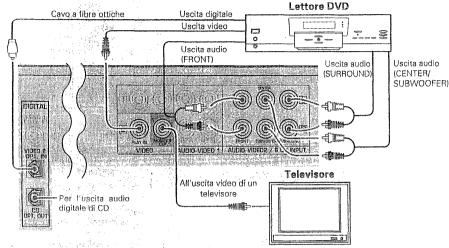
- Perche i collegamenti video s'ano completi usare cavi di collegamento video del tipo comunemente in commercio per collegare il uscrita video del videoregistratore alla presa VIDEO 1 PLAY IN dalla video di ingresso video del videoregistratore alla presa di uscrita VIDEO 1 OUT (che si trova al di sopra della presa MONITOR OUT) e dalla presa VIDEO MONITOR OUT ad un televisore o mon tor
- Fare i collegament, aud o dalle prese di ingresso audio del videoregistratore a quelle AUDIO VIDEO 1 PLAY IN e dalle prese di ingresso audio del videoregistratore alle prese AUDIO – VIDEO 1 REC OUT usando cavi audio del tipo normalmente in commercio
- Controllare di aver fatto corrispondere i colori degli spinotti con quelli delle prese dei canali destro (rosso) e sinistro (bianco)
- Per m gliorare di molto I suono fare collegamenti con la presa DIGITAL VIDEO 1 COAX IN facendo uso di un cavo coassiale del tipo comunemente in commercio se I componente che vi interessa possiede un uscita audio digitale coassiale.

#### Se ci si collega ad un registratore IMD o CD

- Fare i collegamenti audio dalle prese di uscita audio del registratore MD o CD alle prese AUDIO VIDFO 1 PLAY IN e dalle prese di ngresso audio del registratore MD o CD a quelle AUDIO VIDEO 1 REC OUT servendos di caviaudio del tipo normalmente in commercio
- Non fare alcun collegamento con le prese VIDEO 1 PLAY IN
- Se i collegamenti digitali sono fatti via la presa DIGITAL VIDEO 1 COAX IN si raccomanda di farli con quelle AUDIO VIDEO 1 PLAY IN
- Collegare le prese DIGITAL CD OPT OUT alla presa di ingresso corrispondente del registratore MD o CD per la registrazione digitale di CD riprodotti con quest unita

## Lettore DVD (solo NV-701)

Le prese VIDEO 2 possono venire usate per il collegamento con un lettore DVD o altro componente simile che possieda uscite audio e/o video.

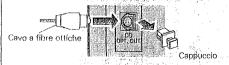


#### Se ci si collega ad un lettore DVD o altro componente simile:

- Per collegamenti video completi, fare uso di cavi video del tipo comunemente in commercio e collegare la presa di uscita video del lettore DVD con quella di ingresso VIDEO 2 PLAY IN, e la presa VIDEO MONITOR OUT ad un televisore o monitor.
- Se si fanno collegamenti analogici da un lettore DVD che possiede solo uscite stereo per il canale destro e quello sinistro, collegarsi alle prese AUDIO VIDEO 2/6CH INPUT FRONT R ed L rispettivamente. Con questo tipo di collegamento, non fare collegamenti con le prese CENTER, SUBWOOFER o SURROUND R/L.
- Quando si fanno collegamento con un lettore DVD che possieda un decodificatore interno o quando il segnale digitale viene fatto passare attraverso un decodificatore per ottenere un segnale in uscita a sei canali audio discreti, fare i collegamenti fra le prese di uscita del lettore DVD o decodificatore e le prese AUDIO – VIDEO 2/6CH INPUT.
- Per migliorare di molto il suono, fare i collegamenti con la presa DIGITAL VIDEO 2 OPT. IN facendo uso di un cavo a fibre ottiche del tipo in commercio.
- Se i collegamenti digitali sono fatti attraverso le prese DIGITAL VIDEO 2 OPT. IN, si raccomanda anche di fare i collegamenti con le prese AUDIO – VIDEO 2/6CH INPUT.

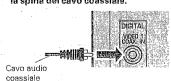
#### Le prese DIGITAL di quest'unità

Per fare uso delle prese DIGITAL OPT. (ottiche), toglierne il cappuccio e collegary il cavo a fibre ottiche.

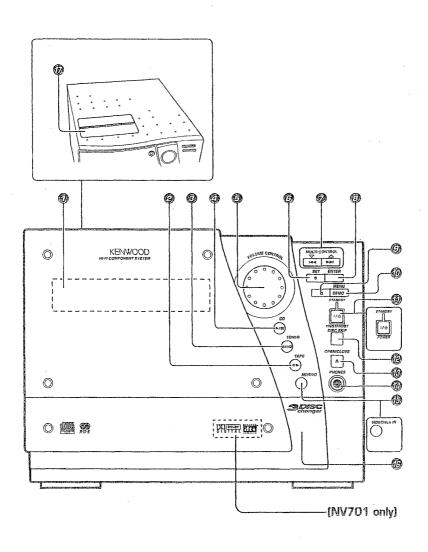


- Inserire il cavo a fibre ottiche nel connettore fino ad udire uno scatto;
- Quando il connettore non viene usato, applicarvi il cappuccio protettivo:
- n Non piegare mai o aggrovigliare il cavo a fibre ottiche.

(solo NV-701) Se si usa la presa DIGITAL VIDEO 1 COAX. IN, fare attenzione ad inserire a fondo in essa la spina del cayo coassiale.



# Unità principale



-(4)-(18

#### 2 Display Premerlo per scegliere I ingresso di un registratore a cassette e dare inizio alla sua riproduzione @ Pulsante TUNER (BAND) **-**[31] Premere per selez onare il sinton zzatore e spostarsi tra le bande ricevute Pulsante CD (►/III) Premere per selezionare il CD ed avviare la riproduzione Manopola VOLUME CONTROL - 24 Usarla per regolare il volume @ Pulsante SET (a) - 18 - 35 Premerlo per impostare parametri nel modo di impostazione MULTI CONTROL

#### circa quattro secondi ® Pulsanti MULTI CONTROL (144/PDI) -[18] -[27] -[29] -[31]

Usare questi pulsanti per scegliere il modo di funzionamento più adatto ad una certa operazione So si sceal e l'ingresso (D'auesti pulsanti servono per salthre brar i

Se è stato scelto l'ingresso TAPE premere questo

pulsante per dare inizio alla registrazione. Premendo

questo pulsante durante la registrazione guesta viene

fatta cessare dopo aver lasciato uno spazio vuoto da

Se si sceglie l'ingresso TUNFR questi pulsanti servono per scediere una stazione radio

Se si sceglie l'ingresso TAPE quest pulsanti servono per fare avanzare o ravvolgere il nastro

## O Pulsante FNTER

Premeilo per memorizzare le impostazioni fatte ed eseguire le var e funzioni durante l'uso del modo di impostazione MUI TI CONTROL

#### Se I unita si trova nel modo di attesa

V er e usato per far comparire I indicazione dell'ora. Se questo pulsante viene premuto mentre un operazione via timer e impostata. Licona del timer ed il modo di impostazione del timer appaiono sul display quindi il d splay torna alla sua indicazione precedente

### O Pulsante STOP (M)

-(27)-(29)Pulsante operat vo per il lettore CD e per la piastra a cassette

#### @ Pulsante MENU (DEMO)

Cambia le informazioni visualizzate sullo schermo Premerlo per attivare o disattivare I modo mpostazione MULTI CONTROL

#### Se l'unita si trova nel modo di attesa

Esso attiva e disattiva il modo di dimostrazione

#### @ Pulsante | / (ON/STANDBY) Pulsante I / (1) (POWER (negli USA)

premere questo pulsante per accendere o portare nel modo di pausa Lunità

## Indicatore STANDBY

Lindicatore si illumina quando l'apparecchio vien impostato sul modo STANDBY

#### @ Pulsante DISC SKIP

Il disco da riprodurre o registrare viene scelto Questo pulsante viene anche usato per far girare il piatto portadisco per caricare su di esso CD

## 

Serve ad aprire e chiudere I vassoio de dischi

# @ Presa PHONES

Serve per il collegamento delle cuffie (opz onali) - 24

#### @ Pulsante MD/DVD (solo NV 301)

Premere per scegliere I componente collegato al prese MD/DVD del pannello posteriore

#### Pulsante VIDEO/6ch IN (solo NV-701)

Premere per passare alteratamente i componenti collegati alle prese VIDEO 1 e VIDEO 2

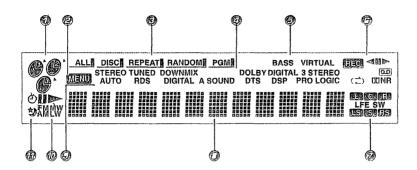
#### @ Vassoio dei dischi

Puo contenere tre dischi

#### Portacassette

Premere PUSH OPEN per far apr re il vano portacassetti

I display mostrati in questo manuale rappresentano esemplari che possono essere diversi da quelli reali



Sezuone Breparatur

#### D Indicatori del lettore CD

Indicano quale piatto portadisco contiene dei CD quale disco e scelto attualmente e la pausa o riproduzione

#### @ Indicatore del meno

Indica che il unita si trova nel modo di impostazione MULTI CONTROL

#### Indicatori del modo di riproduzione di CD

ALL si e impostata la riproduzione di tutti i CD DISC si e impostata la riproduzione di un singolo disco REPEAT si e impostata la ripetizione della riproduzione PGM si e impostata la riproduzione programmata RANDOM si e impostata la riproduzione in ordine casuale.

#### Indicatori dell'ingresso audio scelto (solo NV-701)

**DOWNMIX** una sorgente audio multicanale viene rimissata in solo due canali stereo

**DIGITAL** viene scelto il segnale digitale in ingresso da un componente collegato

A SOUND viene automaticamente scelto il segnale audio di un componente collegato all'unità

#### Indicatori del modo audio

#### I seguenti indicatori sono presenti solo nell NV 301 BASS il basso viene enfatizzato usando la funzione

Exbass

#### I seguenti indicatori sono presenti solo nell INV-701

**VIRTUAL** si e scelto i modo di circondamento Virtual

**DOLBY DIGITAL** si e scelto il modo di processamento Dolby Digital

**3 STEREO** s e scelto I modo di circondamento 3 Stereo

DTS si e scelto I modo di processamento DTS DSP viene scelto uno dei mod DSP dell'unita PRO LOGIC viene riprodotta una sorgente di segnale Dolby Pro Logic

#### @ Indicatori legati al registratore a cassette

Indicano il modo di riproduzione o registrazione il modo di inversione della direzione di scorrimento ila direzione di scorrimento stessa e se il modo di riduzione del rumore Dolby è attivato o meno

#### @ Indicatori audio multicanale (solo NV 701)

Indicano i canal audio attivi presenti nel segnale riprodotto oppure I tipo di riproduzione eseguito

L diffusore anteriore sin stro

C diffusore anteriore centrale

R diffusore anteriore destro

LFE effetti a bassa frequenza (inclusi in segnale a 5.1 canali)

SW canale del subwoofer

S canale di circondamento posteriore monoaurale

LS canale di circondamento sinistro

RS canale di circondamento destro

#### O Display di informazione a caratteri

Visualizza le impostazioni MULTI CONTROL 1 ingresso scelto la frequenza in sinton a il livello del volume e cosi via

#### @ Indicatori del sintonizzatore

In certe region alcuni degli indicatori possono non appar re

STEREO la trasmissione viene ricevuta in stereo
TUNED una stazione radio e bene in sintonia

AUTO la preselezione automatica delle stazioni e in

RDS (in Europa e Regno Unito) la stazione in sintonia possiede caratteristiche RDS

#### @ Indicatori della banda di frequenza

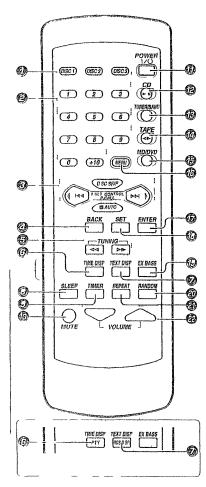
Indicano la banda di frequenza al momento in uso Gli indicatori presenti dipendono dalla zona geografica di uso del sintonizzatore

#### @ Indicatori del timer

Indicano che I timer è stato programmato per l'uso

# Telecomando (RC-NV301 / RC-NV301E)

I pulsanti del telecomando con lo stesso nome di quelli dell'unita principale hanno la stessa funzione



	Pulsanti di selezione disco - 26 - 27
	Per selezionare il disco da riprodurre (o registrare)
	Pulsanti numerici - 27
	Usati come pulsanti numerici quando l'ingresso è CD
	TUNER
_	

Pulsanti MULTI CONTROL
 -[18] -[27] +[29] +[31]
 Pulsanti P CALL I⊲⊲/⊳⊳l (scoriimento)
[27] - [31]

Pulsante DISC SKIP

- 26 - 27

	Pulsante M/AUTO -27 - 29 - 29 - 29 - 29 - 29 - 29 - 29	<u>3</u> j
	Se si sceglie l'ingresso CD o TAPE premere que	st
	pulsante per fermare la riproduzione	
	Se si sceglie I ingresso TUNER premere questo pulsa	nt
	per scegliere la sintonizzazione automatica	
O	Pulsante BACK -	18€
	Premerlo nel modo di regolazione MULTI CONTE	0
	per tornare ad una fase di regolazione precedente	
0	Pulsanti TUNING (◄◄/肽肽) - [27] + [	~~
	Quando I ingresso CD e stato scelto premerlo	рŧ
	avanzare o indietreggiare rapidamente sul disco	
	Se si sceglie l'ingresso TUNER premere questo pulsa	ni
_	per mettere in sintonia una stazione	~
0	Pulsante TIME DISP →	~
	Per visualizzare le informazioni temporali sul lettore	ΩĽ
	Pulsante PTY [	43
	Per specificare il tipo di programma durante la r cerc	9(
4	una stazione Pulsante TEXT DISP	χ
W		<b>4</b> 5 €′
	Per visualizzare le informazioni registrate su un TEXT	U
	Pulsante RDS DISP -[	λí
	Durante la ricezione di trasmissioni RDS viene camb	a≱ Iol
	Il contenuto del display	iui
	Pulsante SLEEP	<b>5</b> 9
do	Per impostare il timer di autospegnimento	**
0	Pulsante TIMER -	6́≬
_	Premerlo per scegliere il modo di programmazione	ď
	timer	
0	Pulsante MUTE -[	Žį
	Per togliere I audio temporaneamente	
	Pulsante POWER (I / 也) -[	Ž4
	Pulsante CD (▶/Ⅱ) -	<b>26</b>
	Pulsante TUNER/BAND -	<u>3</u>
	Pulsante TAPE (◄ ►)	Ž8
	Pulsante MD/DVD -	24
	Pulsante MENU Pulsante ENTER Pulsante ENTER	*
	Pulsante SET -18 -	**
	Pulsante EX BASS	<b>₹</b>
Œ	Premerio per potenziare il basso durante la r produzi	
	audio	UII
<b>A</b> n		41
410	Per commutare la riproduz one da normale a cas	~≫
	i er commutare la riproduzione da nottilale a cas	101

durante la riproduzione di CD

Pulsante REPEAT

Per la regolazione del volume

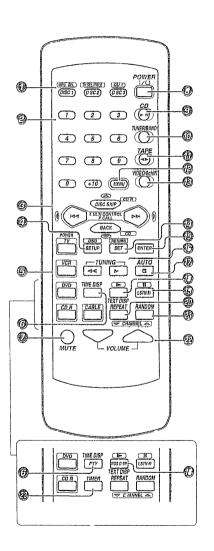
@ Pulsantı VOLUME

Per la riproduzione ripetuta di un CD

# " Xezione Francisco

# 'elecomando (RC-NV701 / RC-NV701E)

I pulsanti del telecomando con lo stesso nome di quelli dell'unità principale hanno la stessa funzione Le funzioni elencate fra parentesi [ ] possono venire impostate in modo da venire usate con componenti collegati a quest unita Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Telecomando di altri componenti" — [56]



#### M Pulsanti di selezione disco

~ (26) **→** (27)

Per selezionare il disco da riprodurre (o registrare). IINPUT SELI

Usarlo per scegliere o cambiare l'ingresso in quello di un televisore videoregistratore ecc

#### ITV SEL/TITLE1

Usare per portare il televisore nel modo TV Usarlo per visualizzare il menu dei titoli durante il controllo di un lettore DVD

#### [QUIT]

TUNER

Usarlo per abbandonare l'uso di un televisore videoregistratore o lettore DVD o registratore CD

Pulsanti numerici
 Usati come pulsanti numer ci quando l ingresso e ( D o

#### [Pulsanti numerici]

Usarli per impostare numeri da usare con un televisore videoregistratore lettore DVD registratore CD ecc

#### @ Pulsanti MULTI CONTROL

-18 - 27 - 29 - 31

Pulsanti P CALL | ◄◄/▷▷ (scorrimento)

-27 -31

#### [Evitamento di brani/controllo del cursore ◄/▷]

Usare questi pulsanti per evitare i brani di un registratore CD o spostarsi verso destra o sinistra nel menu di un lettore DVD

#### Pulsante DISC SKIP

- 26 - 27

#### ICD-R/controllo del cursore Al

Usarlo per scegliere le funzioni CD R di un registratore CD spostarsi in alto nel menu di un lettore DVD

#### Pulsante BACK

(10)

Premere il pulsante MULTI CONTROL per tornare alla fase di comando precedente

#### [CD/controllo del cursore ♥]

Usato per scegliere le funzioni di un registratore ( D o spostarsi verso il basso nel menu di un lettore DVD

#### @ Pulsante SETUP

~[56]

Premerlo per impostare il telecomando in modo che possa controllare altre unita

#### IOSD1

Usarlo per aprire il menu di impostazione d un lettore DVD ecc

# (5) [Pulsanti di accensione TV, VCR, DVD, CD R] -- 56

Usarli per accendere e spegnere le unità del proprio sistema Cisono anche pulsanti indipendenti impostabili per il controllo di ciascun componente

# [Pulsante accensione televisore] (Per gli USA)

Usarlo per accendere o spegnere la scatola della televisione via cavo

#### Pulsante TIME DISP

- 27

Per visualizzare le informazioni temporali sul lettore CD **Pulsante PTY**— 23

Per specificare il tipo di programma durante la ricerca di una stazione

TFX1

**Pulsante RDS DISP** 

il contenuto del display [m] (riproduzione)

@ Pulsante LSTN M

[M] (pausa)

	Pulsante MUTE - 25
	Per togliere I aud o temporaneamente
	O Pulsante POWER ( /()) -24
	@ Pulsante CD (>/81) - 26
	@ Pulsante TUNER/BAND -31
	@ Pulsante TAPE ( ) + 28
	@ Pulsante MENU - 18
	IMENUI
	Usare questo pulsante per visualizzare il menu durante
	t uso di un lettore DVD o altro
	Pulsante VIDEO/6ch IN -24
14	© Pulsante SET - 18 + 35
38	IRETURNI
Š	Usare questo pulsante per fare ritorno ad una schermata
*	precedente del meni del lettore DVD
5	© Pulsante ENTER - 18
4	[ENTER/riproduzione]
Š	Usarlo per impostare i parametri di un televisore o
actions requirement	lettore DVD ecc oppure per iniziare la riproduzione di
•	un videoregistratore registratore CD ecc
3	⊕ Pulsanti TUNING (◄◄/ÞÞ) - 27 - 32
	Quando Lingresso CD e stato scelto premerlo per
	avanzare o indietreggiare rapidamente sul disco
	Se si sceglie l'ingresso TUNER premere questo pulsante
	per mettere in sintonia una stazione
	[Avanzamento e ritorno rapidi]
	Usati per eseguire l'avanzamento o ritorno rapidi sulla
	con una videocassetta un DVD o un CD
	@ Pulsante AUTO (5) -27 -29 -31
	Se si sceg e l'ingresso CD o TAPE premere questo
	pulsante per fermare la riproduzione
	Se si sceglie invece l'ingresso TUNER premere questo
	pulsante per scegliere la sintonizzazione di stazioni
	precelezionale
	[Stop]
	Usato per fermare la riproduzione di videoregistratori
	letton DVD o registraton CD
	© Pulsante TEXT DISP -45

Per visualizzare le informazioni registrate su un CD

Durante la ricezione di trasmissioni RDS viene cambiato

Usarlo per portare in pausa un videoregistratore un

- 54

Usarlo per dare inizio alla riproduzione con un videoregistratore lettore DVD o registratore CD

Premerlo per scealiere un effetto audio

lettore DVD o un registratore di CD

# @ Pulsante REPEAT Per la riproduz one ripetuta di un CD ICHANNEL WI Usarlo per scegliere canali super or durante I contr di un televisori videoregistratore ecc @ Pulsante RANDOM Per commutare la riproduzione da normale a casu durante la riproduzione di CD [CHANNEL A] Usarlo per scegliere canali inferiori durante il controlli un televisori videoregistratore ecc @ Pulsanti VOLUME [volume] Usati per controllare il volume di televisore ecc @ Pulsante TIMER Premerlo per scegl ere il modo di programmazione t mer

# Funzionamento del telecomando

#### Inserimento delle batterie

@ Togliere il coperchio

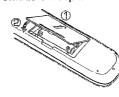


1 Inserire le batterie



o Inserire due batterie R6 (formato AA ) orientando la polarita nel modo indicato sul fondo del vano batterie

@ Chiudere il coperchio



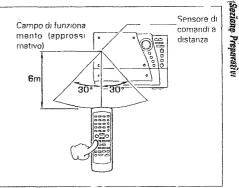
#### Funzionamento

Э

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di alimentazione e premere il pulsante di accensione/attesa (POWER(I/也)) del telecomando per accendere l'unità, quindi premere il pulsante desiderato

Per portare l'unita nel modo di attesa, premere il pulsante POWER (I / ©) una seconda volta il sistema si porta nel modo di attesa e l'indicatore STANDBY si accende

 Premendo più di un pulsante in successione sul telecomando premere i pulsanti in modo deciso e attendere 1 o più secondi tra la pressione di un pulsante e quella di un altro



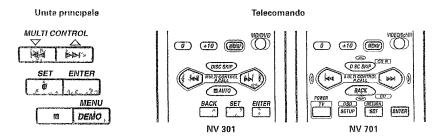


- 1 Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata puo essere molto breve
- 2 Se il campo di funzionamento del telecomando diminuisce sostituire entrambe le batterie con altre nuove
- 3 Se il sensore del telecomando e colpito da luce solare diretta o da luce fluorescente ad alta frequenza (invertitore ecc.) I sistema puo non funzionare correttamente. In tal caso cambiare il collocamento del sistema

# Uso del modo di impostazione MULTI CONTROL

l pulsanti MULTI CONTROL rendono possibile l'esecuzione di molte funzioni in modo molto semplice Quando il pulsante MENU viene premuto, le voci appaiono sul display a seconda dei pulsanti MULTI CONTRO premuti permettendo di scegliere il modo desiderato più intuitivamente

Potete anche fare uso dei pulsantı ⊩⊲⊲/⊳⊳i del telecomando come fatto con quelli MULTI CONTROL dell unit principale



# Uso del pulsanti MUTT CONTROL

- Premere il pulsante MENU per entrare nel modo di impostazione MULTI CONTROL
- @ Scegliere un modo di funzionamento premendo piu volte i pulsanti MULTI CONTROL

#### Esempi di display

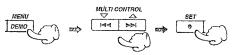
Le voci seguenti possono venire scelte premendo i pulsanti MULTI CONTROL

- CD Program Play" (Quest'indicazione appare solo quando si sceglie l'ıngresso CD e la riproduzione non è in corso )
  - "Recording Options" (Quest'indicazione appare solo quando un nastro si trova nel vano portacassetta e non appare invece quando si sceglie l'ingresso TAPE )
  - "Tape Options"
  - Audio Options"
  - "Clock Options"
- ▶ "Surround Options" (solo NV-701)
- e Per cancellare il modo di impostazione MULTI CONTROL, premere di nuovo il pulsante MENU
- ♠ Premere il pulsante BACK del telecomando per tornare alla fase precedente e riprendere da li Il pulsante BACK non funziona se il messaggio. Press. ENTER to e stato visualizzato.
- o I pulsanti del telecomando che hanno lo stesso nome di pulsanti sull'unita principale ne hanno anche la funzione
- A seconda della sorgente di segnale scelta alcune voci possono non comparire

Il controllo del volume puo venire usato per regolare la funzione in uso nel modo di impostazione MULTI CONTRO

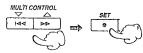
Questa unita e dotata di una funzione orologio incorporata Regolare l'ora esatta prima di utilizzare il timer L'ora esatta puo venire visualizzata solo quando l'unita si trova nel modo di attesa

B Selezionare "Clock Options".



🗿 Selezionare "Adjust Time".

Regolare l'ora.



Per diminuire Per aumen la cifra tare la cifra

A Regolare i minuti.

Per diminuire Per aumenta

Avviare l'orologio.

#### Per visualizzare l'ora

(Nel modo di attesa o quando i ingresso MD/DVD (solo NV-301) o VIDEO/6ch IN (solo NV-701) e stato scelto )



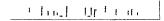
(visualizzata per 5 secondi circa)

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

("CD Program Play")
("Recording Options")
"Tape Options"
"Audio Options"

→ "Surround Options" (solo NV-701)

- Clock Options scorre sul display



Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

Esempio Regolazione dell'ora sulle 8 45



 $0 \longleftrightarrow 1 \longleftrightarrow 2 \quad 13 \longleftrightarrow 14 \quad \longleftrightarrow 0$ 

e Il display dell'orologio inizia a lampeggiare

 Premere il pulsante SET La cifra dell'ora viene fissata e quella dei minuti inizia a lampeggiare



00 ↔ 01 ↔ 02 59 ↔ 00 ↔ 01

o Premere il pulsante **BACK** per in z are di nuovo la procedura partendo dal punto precedente

 Per regolare l'ora esatta premere l'pulsante ENTER nell istante in cui viene trasmesso un segnale orario corretto

 L ora esatta viene azzerata se il cavo di alimentazior e viene tolto dalla presa e quindi ricollegato o se la corrente viene per qualsias motivo a mancare in tal caso e necessario regolarla nuovamente

# Impostazione del écono di circondamento (solo NV-701)

Una volta che avete impostato completamente i vostri diffusori, controllare di aver fatto anche impostazioni seguenti cosi da godere del suono di circondamento migliore possibile con il propr sistema

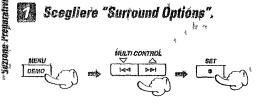
# Configurazione dei diffusori

All NV 701 e in dotazione un sistema di circondamento completo e le impostazioni predefinite sono state fat sulla base dei diffusori forniti. Tuttavia se non vengono collegati tutti o se si usano differenti diffusor, si devor cambiare le impostazioni per garantirsi il funzionamento ideale del sistema usato



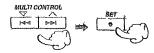
Se ≤i sono collegati tutti i diffusori nel modo dimostrato a pag. 6, non e necessario eseguire la procedura vista în questa pagina. În tal caso procedere con le operazioni viste in Impostazione delle distanze dei diffusori e del livello del volume del sistema alla pagina seguente

# Scegliere "Surround Options".





# Scegliere "Speaker Selection".





## 🖼 Scegliere le dimensioni o la presenza dei diffusori.





## Completare e salvare le impostazioni fatte.



Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

→ ("CD Program Play")

("Recording Options")

"Tape Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

## > Faundina Options" (data W.//di).

Surround Options scorre sul display

,	141	I	i	: 1	11	[ ]	Į	H	1

Le voci sequenti possono venire scelte premendil più volte il pulsante MULTI CONTROL

"Speakers Distance"

"Input Mode" 

Speaker Selection scorre sul display

Le seguenti voci possono venire regolate per ciascuni fusore premendo i pulsanti MULTI CONTROL più volti

Impostare Subwoofer per determinare la presenza l assenza di un subwoofer

Yes' (impostazioni di fabbrica)

'No"

- Impostare le dimension de diffusor anter or Front I sumposta No per Subwoofer I mpostazione Front viene saltata )
- "Normal" (impostazioni di fabbr ca)

- Impostare le dimensioni del diffusore centrale Cente
- "Normal" (mpostazioni di fabbrica) Large '

No ' (nessun diffusore centrale presente)

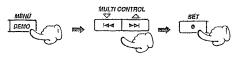
- Impostare le dimensioni dei diffusori poster ori Surrour
  - "Normal" (impostazioni di fabbrica)

"No (nessun diffusore di circondamento)

# Impostazione delle distanze dei diffusori e del livello del volume del sistema

Impostare accuratamente le distanze dei diffusori ed i livelli del volume in modo il più accurato possibile per garant rs. I suono migl ore possibile durante i ascolto di sorgenti multicanale o quando si applica un campo digitale ad una sorgente stereo.

Scégliere "Surround Options".



Scegliere "Speakers Distance".



Impostare la distanza dei diffusori.



Per aumentare Per diminuire la distanza la distanza Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

→ ("CD Program Play")

("Recording Options")

"Tape Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

← Surround Options scorre sul display

Englis sport to the

Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

"Input Mode"

► "Speaker Selection"

← Speakers Distance scorre sul display

"Trimal mi [1]

Usare i pulsanti MULTI CONTROL per impostare la distanza e SET per procedere all impostazione successiva. I canali dei diffusori la cui distanza sta venendo impostata lampeggiano sul display.

Diffusori anteriori

Gli indicatori dei canali ante rori R ed L lampeggiano



- Impostare la distanza del diffusore centrale e de id ffusor di circondamento allo stesso modo
- La gamma di regolazione della distanza di tutti i diffusorivaria da 30 cm a 10 metri in passi da 30 cm
- o Quando le impostazioni della distanza sono complete mpostare i livelli del volume



# Attivare il segnale di prova.



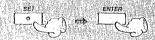


## Impostare i livelli del diffusori.



Completare e salvare le

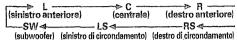
impostazioni.



Il segnale di prova può venire attivato o disattivato a piacere premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL.



 Il segnale di prova viene emesso da tutti i diffusori de sistema nell'ordine seguente.



- Mentre si ascolta il segnale di prova, usare i pulsant MULTICONTROL per regolare il livello di volume di ciascun canale quando il nome del canale vieni visualizzato. Il segnale di prova continua a venire prodotti dal canale scelto mentre le regolazioni vengono fatte. Si
- di prova riprende a cambiare canale.

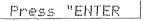
  Regolare la posizione dei diffusori in modo che dali posizione di ascolto producano lo stesso volume.

non vengono fatte regolazioni per due secondi, il segnali

 Dato che le frequenze emesse dal subwoofer sono molti basse, il volume può sembrare inferiore a quello degli alti diffusori.

Una volta che avete finito la regolazione dei livelli di diffusori, premere il pulsante SET per far terminare segnale di prova e concludere la regolazione.

←"Press "ENTER" to save" scorre sul display.

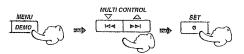


Premere il pulsante ENTER per salvare impostazioni.

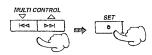
# Impostazione dell'audio dei componenti collegati (solo NV-701)

Quest'unita puo avere collegamenti audio diversi a seconda del tipo di componente cui ci si collega Scegliere i tipo di audio piu adatto al tipo di collegamenti fatti con componenti esterni

Scegliere "Surround Options".



Scegliere "Input Mode".



Scegliere l'ingresso.

🌠 Impostare il modo di ingresso.



🖸 Salvare le regolazioni fatte.

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

→ ("CD Program Play")

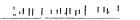
("Recording Options")

"Tape Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

← Surround Options scorre sul display



Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

"Speakers Distance"

→ "Speaker Selection"

- Input Mode scorre sul display

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

"VIDEO1"
"VIDEO2"

 l eimpostaz onidiingressofatte sono memorizzate indipendentemente per ciascun ingresso. Se si sono fatti collegamenti con componenti facendo uso sia degli ingressi VIDEO 1 che di quelli VIDEO 2 eseguire questa procedura per ciascun componente.

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL.

→ "D - Auto" (selezione automatica del segnale)

"D – Manual" (selezione manuale del segnale)

→ "Analog"

e Impostare D - Auto o D - Manual se º sono fatti collegamenti con le prese DIGITAL VIDEO 1 € OAX IN o DIGITAL VIDEO 2 OPT IN

 Se si sceglie D Auto il formato del segnale digitale audio emesso viene scelto automaticamente e decodificato

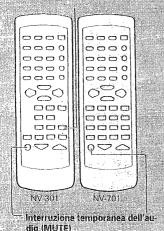
 Se si sceglie D – Manual il formato del segnale audio digitale emesso viene scelto manualmente usando il pulsante LSTN M del telecomando

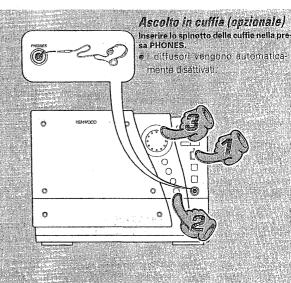
 Per maggiori dettagli sulla scelta di un formato digitale audio consultare la sezione Riproduzione con circondamento a pagina 54

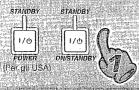
 Scegliere Analog se si sono fatti i collegamenti con le prese AUDIO – VIDEO 1 PLAY IN/REC OUT o quelle AUDIO – VIDEO 2/6 CH INPUT di ingresso discrete (stereo/a sei canali)

# Operazioni di base

Riproduzione del suono con potenziamento del bassi (EX:BASS) (solo NV-301)







# 1. Accensione e spegnimento

Quando l'unità viene accesa, premendo il pulsante ON/STANDBY | /(POWER) si porta l'unità nel modo di attesa e l'indicatore STANDBY illumina.

# CD CD (b-/8) FUNER TUNER (BAND) (B

# 2. Selezione dell'uscita desiderata

Scegliere la sorgente di segnale desiderata premendo il pulsante (TUNER, TAPE, MD/DVD (solo NV-301) o VIDEO/6ch IN (solo NV-701).

- Se si preme il pulsante TAPE o CD, l'unità si porta automaticamente in riproduzione se un nastro o un CD sono già stati caricati.
- Se si sceglie il modo di ingresso MD/DVD (solo NV-301) o VIDEO/6dil (solo NV-701), leggere anche il manuale del componente collegato alle prese MD/DVD (solo NV-301) o VIDEO (solo NV-701).
- Solo NV-701: premendo il pulsante VIDEO/6ch IN più volte si cambia l'ingresso fra i componenti collegati alle prese VIDEO 1 e VIDEO 2.

# 3.

# 3. Regolazione del volume

Il display mostra un valore di riferimento.

#### Lampeggia



≥Muting ÓN=

- Premere di nuovo per tornare al volume originale:
- La funzione di interruzione dell'audio viene inoltre annullata tramite il controllo del volume.

# Riproduzione del suono con potenziamento dei bassi (Exbass) (solo NV-301)



Si illumina

BASS

- Clascuna pressione attiva o disattiva il modo Expass.
- Il modò Expass è disattivato al momento della spedizione dalla fabbrica.

#### Scelta dell'ingresso audio a 6 canali (solo NV-701)

VIDEO/6ch i



6ch Input



Se si vuole scegliere l'ingresso audio a sei canali dopo aver fatto collegament a sei canali; mantenere premuto il pulsante VIDEO/6ch IN per scegliere "6ch Input" al posto di "Video 2". Per scegliere un'altra sorgente di segnale per l'ingresso VIDEO 2 (digitale o analogica a due canali); mantenere premuto il pulsante sino a che "Video 2" appare sui display.

# Funzione mediante un unico pulsante

È possibile accendere l'apparecchio premendo il pulsante TAPE, TUNER o CD.

È inoltre possibile accendere l'apparecchio premendo il pulsante OPEN/CLOSE (△).

• Quando viene selezionato l'ingresso CD o TAPE ed è già stato caricato un disco nel vassoio del disco o un nastro nella piastra a cassette, la riproduzione inizia automaticamente.

se è stato selezionato un CD.

►CD01

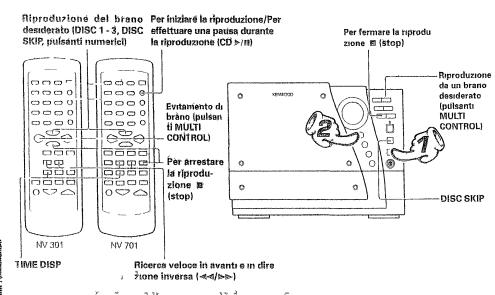
1:19

#### Modo di attesa

Quando l'indicatore "STANDBY" è acceso, nell'unità è presente un flusso di corrente ridotto che consente il mantenimento della memoria interna dell'unità stessa. Anche l'indicatore TIMER rimane acceso se è estato programmato il timer prima di entrare nel modo di attesa. Questa condizione viene chiamata modo di attesa dell'apparecchio. Durante il modo di attesa è possibile accendere l'apparecchio utilizzando il telecomando. Questo apparecchio è stato progettato per il funzionamento a consumo ridotto.



Se un disco e stato gia caricato nel lettore CD l'unità e spenta semplicemente premendo pulsante CD si accende automaticamente l'unit e si porta il selettore di funzione su CD



OPEN/CLOSE

# 1. Caricamento dei dischi.

- Aprire il vassoio
- @ Collocare i dischi
- @ Chiudere il vassoio

Il vassolo si apre premendo questo pulsatite e si chiude premendolo di nuovo

# 2. Inizio della riproduzione.



- Dopo alcuni secondi la riproduzione ha inizio dal primo brano del CD
- La riproduzione term na quando tutti i dischi sul vassoio sono stati riprα (r produzione in modo continuo)
- ② Quando I pulsante OPEN/CLOSE (♠) viene premuto durante la r produzi il vassoio si apre ma la riproduzione continua (in questo momento il puls DISC SKIP non funziona)

Sezione Informazioni Fondamentali

#### Scorrimento dei brani

# Per scorrere in indietro MULTI CONTROL Per scorrere in avanti

- e i brani nella direzione indicata dai marchi sul pulsante MULTI CONTROL (i◄◄ e ▶►) premuto vengono evitati e il brano scelto viene riprodotto dall'inizio
- Se il pulsante MULTI CONTROL (I◄◄) viene premuto una volta durante la riproduzione il brano viene riprodotto dall inizio
- I brani del CD possono venire attivati usando i pulsan ti MULTI CONTROL (I◄◄ e ►►I) del telecomando

## Ricerca veloce in avanti e in direzione inversa (solo telecomando)



 La riproduzione inizia nel punto in cui viene rilasciato il pulsante

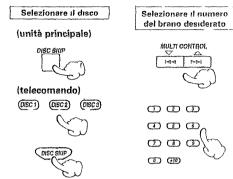
- Non toccare il lato di riproduzione dei dischi
- Ruotare il vassoio tramite il pulsante DISC SKIP per inserire I terzo disco
- Il vasso o che contiene il disco da riprodurre dovrebbe posizionarsi di fronte a destra guardando I apparecchio frontalmente

Il disco selezionato viene indicato



Si illumina quando viene inserito un disco al momento della riproduzione

#### Riproduzione del brano desiderato



Premere i pulsanti numerici come mostrato di seguito .

Per selezionare il brano n. 23 (+10) (3)

Per selezionare il brano n. 40 :

+10 +10 +10 +10 0

### Per effettuare una pausa durante la riproduzione



e Ad ogni pressione viene effettuata una pausa e ricomincia la riproduzione del CD alternativamente

### Per arrestare la riproduzione



# Visualizzazione temporale sul lettore CD (solo telecomando)

Ciascuna pressione del pulsante TIME DISP fa cambiare le informazioni visualizzate sul display

1	1 1	' Tempo trascorso del brano corrente
2	4:1:	, Tempo residuo del brano corrente
3	1. " 11 +	Tempo trascorso del disco
L (4)	1. " 1	Tempo residuo del disco

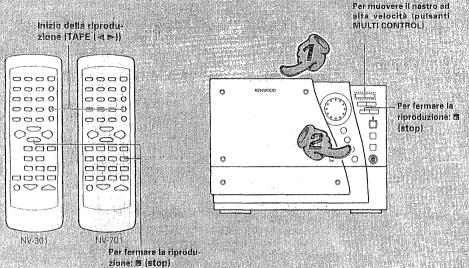
- e Se il CD riprodotto contiene più di 30 brani il tempo di riproduzione rimanente dei brani oltre il 31 viene visualizzato semplicemente con trattirii ——
- Durante la riproduzione programmata e quella nord ne casuale vengono visualizzati i soli tempi trascorso e rimanente del brano atualmente riprodotto

# Riproduzione di nastri



Se l'unità è spenta:

Caricando anticipatamente una cassetta audio n registratore, semplicemente premendo il pulsante riproduzione potete automaticamente accendere l'unit e scegliere l'ingresso di segnale Tape.



## 1. Caricamento di una cassetta.

- @ Aprire il portacassette.
- lnserire una cassetta e chiudere lo sportello.

Non dimenticare di caricare la porzione superiore della cassetta per prima nel vano col lato che volete riprodurre rivolto in su.



nel caso dell'NV-701.)

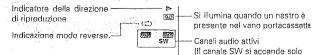
- La selezione del nastro Normal (TYPE I) o High (TYPE II) viene impostata automaticamente.
- e Prima di caricare la cassetta, tenderne il nastro.
- Chiudere bene lo sportello del vano porta cassetta.



# 2. Scegliere l'ingresso TAPE.

#### Il registratore inizia a riprodurre.

 Ogni volta che si preme il pulsante TAPE (◄►), la direzione di riproduzione cambia.



Se la direzione di scorrimento del nastro è opposta a quella desider
 Premere il pulsante TAPE (◄ ►) per farla invertire.

# Sezone Informazioni rondamenta

#### Per il riavvolgimento veloce del nastro

• Premere il pulsarite 🗷 per Interrompere l'avvolgimento rapido del nastro

Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ⇔



# Per saltare un brano o un passaggio di un nastro (DPSS)

Premere il pulsante MULTI CONTROL (I⊲⊲ o ⊳⊳I), durante la riproduzione. Premendo i pulsanti più volte si regola il numero di brani o passaggi da saltare

Per evitare brani nella direzione 焙



Per evitare brani nella direzione ⊯

Se un nastro v ene navvolto di due brani

Se un nastro viene riavvolto sino all in zio del brano in corso

- Perche questa caratteristica funzioni ci deve essere un intervallo da quattro secondi fra un brano e l'altro
- Questa caratteristica puo non funzionare normalmente con nastri che contengano silenzi da meno di quattro secondi o brani contenenti silenzi o pianissimi prolungati
- La ricerca si ferma alla fine del nastro anche se il humero di passaggi saltati non e ancora stato raggiunto

#### Per arrestare la riproduzione

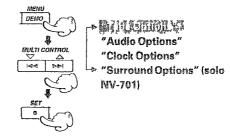


 Non estrarre il nastro sino a che non si e del tutto arrestato

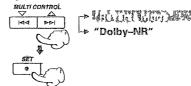
# Per scegliere il modo di inversione della direzione di scorrimento:

Potete determinare il modo in cui la cassetta viene riprodotta o régistrata.

@ Scegliere "Tape Options"



@ Scegliere "Reverse Mode".



Scegliere il modó di inversione della direzione di scorrimento

l seguenti parametri possono venire scelti pre mendo più volte i pulsanti MULTI CONTROL

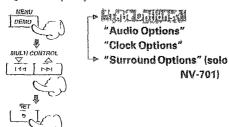
- "One Way" la riproduzione cessa dopo un solo lato della cassetta L'indicazione "±"si illumina sul display "Reverse" la riproduzione cessa dopo due lati della cassetta L'indicazione "±" si illumina sul display "Endiess" la riproduzione dei due lati della cassetta continua all'infinito

L'indicazione "(;;)" si illumina sul display Salvare le impostazioni fatte e uscire dal modo di impostazione.

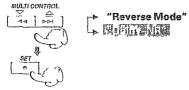
## Per riduire il rumore nella riproduzione

Potete scegliere un modo Dolby NR (Noise Reduction, o riduzione del rumore) per ridurre il rumore di sfondo ad alta frequenza e migliorare la riproduzione di audiocassette.

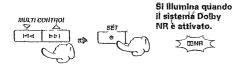
Scegliere "Tape Options".



Scegliere "Dolby-NR"



Portare il modo Dolby NR su On o Off.



I seguenti parametri possono venire scelti premendo piu volte i puisanti MULTI CONTROL

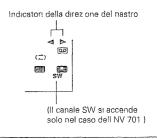
- Dolby NR-ON" la říproduzione avviene con la riduzione del rumore attivata
   Dolby NR-OFF": la riprodužione avviene senza riduzione del rumore,
- Salvare le impostazioni fatte é uscire dal modo di impostazione



#### Indicatori della direzione di sconimento del nastri

Gli indicatori (◀ , ▶) indicano la direzione di scorri mento durante la riproduzione o la registrazione au tomatica, ad esempio con la funzione mediante un unico pulsante Questa direzione usata viene memo rizzata al momento di arresto del nastro

(Per far cambiare la direzione di scorrimento del na stro, premere il pulsante TAPE (◄►) per farla inverti re e quindi il pulsante ≅ (stop) )



### Consiglio per l'uso del contatore del nastro

Quando viene inserita una cassetta, il contatore vie, ne impostato su "0000" Se si desidera interromper la registrazione (riproduzione) a meta del nastro il valore del contatore sara utile come riferimento pe individuare il punto preciso per continuare la registrazione (riproduzione) in un secondo tempo. La cifra de contatore del nastro diminuisce durante la registrazione o riproduzione del lato opposto del nastri (quando l'indicatore di direzione del nastro ⊲ e ill⊎minato)

Per impostare il contatore del nastro su "0000", apri re una volta il portacassetta il contatore del nastri verrà azzerato



Le indicazioni ' N-TAPE" e "C-TAPE" appaiono adii dicare se la cassetta caricata è di tipo normale o a elevata polarizzazione

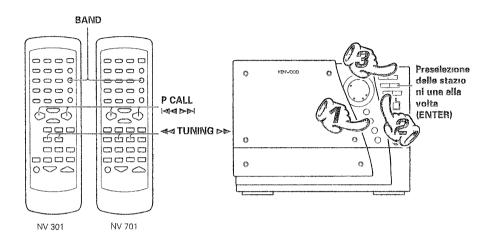
# Sezione Informazioni Sandamentai

# Ricezione di una stazione radio

E possibile ricevere queste stazioni effettuando operazioni mediante un unico pulsante



Quando il pulsante TUNER viene premuto I apparecchio si accende automaticamente e si sintonizza sull'ultima frequenza ricevuta



# 1. Selezionare la banda di trasmissione.

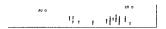
Ad ogni pressione cambia la banda di frequenza attivata



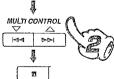


•Le bande di trasmissione variano a seconda del modello (area o paese)

Esempio diricezione di una stazione in FM



# In In



## 2. Selezionare il modo di sintonia.

I modi di sintonizzazione seguenti possono venire scelti premendo i pulsanti MULTI CONTROL piu volte

- "Auto/Stereo" (sintonizzazione automatica)
  - "P call on" (richiamo delle preselezioni)
- "Manual/Mono" (sintonizzazione manuale)
- o Normalmente, usare il modo di sintonizzazione automatica. Auto/Stereo
- Usare il modo Manual/Mono quando la ricezior e e disturbata Nel modo di ricezione manuale le trasmissioni in stereo sono ricevute in mono
- Quando i pulsant P CALL del telecomando sono premuti i indicazione P call on viene v sual zzata ed il modo di richiamo di stazioni preselezionate viene automaticamente attivato

# 3. Selezionare una stazione.

MULTI CONTROL

Auto tuning

P call on

premere i pulsanti **MULTI CONTROL** per ricev≏re au maticamente la stazione preselezionata successiva (Con il telecomando ici o viene fatto premendo i pulsa ◄◄ 0 ▶▶ )

premere i pulsanti MULTI CONTROL per scegliere u stazione preselezionata particolare. Quando un pulsar viene mantenuto premuto le stazion preselez onate vi gono saltate ad un intervallo di mezzo secondo lu dall'altra. Per dettagli sulla preselezione di stazioni di sultare la sezione che segue.

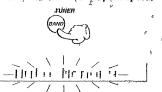
(Col telecomando premere pulsant numeric ) premere i pulsanti MULTI CONTROL per scegliere u

frequenza
(Con il telecomando co viene fatto premendo i pulsa

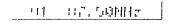
Manual tunıng

Preselezione collettiva delle stazioni radio (preselezione automatica)

Tenere premuto il pulsante TUNER (BAND) (2 secondi circa). (solo unità principale)



o Quando la funzione di memolizzazione automatica e completa la stazione assegnata alla preselezione 1 viene messa in sintonia



- Con modelli che possiedono la funzione RDS (solo in Europa e GB) con la funzione di memorizzazione automatica Λuto Memory vengono preselezionate solo le stazioni in ΓΜ. Per preselezionare quelle in AM (MW/ LW) seguire la procedura descritta in Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale) su questa pagina.
- Alcune stazioni potrebbero non venire preselezionate se la ricezione e debole
- o Dando la priorita alla banda di frequenze FM e possibile preselezionare automat camente al massimo 40 stazioni radio
- Se le stazior i radio sono tante e quelle desiderate non sono state preselezionate usare la Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)
- n l e stazioni preselezionate vengono sovrascritte

Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione mante

Tenere il pulsante ENTER premuto per circ due secondi durante la ricezione per impo stare il modo di memorizzazione



(La preselezione viene annullata se non viene es guita alcuna operazione per 5 secondi o più )

Sèlezionare uno dei numeri di preselezioni da 1 a 40.



La preselezione viene annullata se non vien eseguita alcuna operazione per 5 secondi o piul

Premere il pulsante ENTER per finalizzare
 preselezione

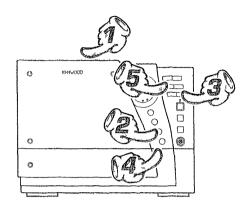


- Ripetere la procedura qui sopra per memorizzare à stazioni
- Se due stazioni vengono preselezionate nello ster numero solo i ultima rimane in memor a

# Registrazione su nastro



Notare che questa piastra a cassette non e grado di registrare su nastri Metal



#### 1. Caricare una cassetta.

- @ Aprire il vano portacassetta
- ② Inserire la porzione superiore della cassetta per prima lasciando il lato da registrare verso di se
- Chiudere lo sportello
- La differenza tra il nastro Normal (TYPE I) e High (TYPE II) viene impostata automaticamente
- Prima di caricare la cassetta tenderne bene il nastro



# 2. Selezionare la direzione di scorrimento del nastr

Per invertire la direzione di scorrimento

- Scegliere l'ingresso TAPE premendo il pulsante TAPE
- Premere il pulsante TAPE in modo da visualizzare l'indicatore di direzione desiderato 28
- Una volta che la registrazione iniziata il nastro viene trasporta nella direzione selezionata in qui sto punto
- Riavvolgere il nastro sino alla por zione dalla quale la registrazo deve iniziare



Selezione del modo reverse

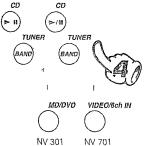


TAPE





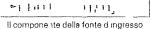
Scegliere I ingresso CD TUNER o MD/ DVD (solo NV 301) o VIDEO/6ch iN (solo NV 701) come sorgente di segnale



SET

# 4. Selezionare la sorgente da registrare. (salvo per l'inuresso TAPE)

Premere il pulsante desiderato



- da registrare deve essere v sualizzato
- Se un disco s trova ga nel lettore quando l'ingresso CD viene scolto la riproduzione inizia automaticamente In questo caso premere il pulsante ☐ (stop) per farla cessare
- Se s sceglie VIDEO/6ch IN (solo NV 701) o MD/DVD (solo NV 301) per registrare il segnale dall'esterno regolare i livello del segnale (FL)

# 5. Iniziare la registrazione.

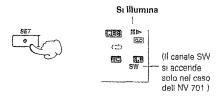
- @ Iniziare la registrazione
- @ Riprodurre (o sintonizzare) la fonte di ingresso da registrare



(Il canale SW s accende solo nel caso dell NV 701)

- Se un disco e gia stato caricato quando l ingresso CD e seleziona to la registrazione viene avviata automaticamente
- La registrazione termina automa ticamente quando il o lati della cassetta sono stati completamen te registrati
- Premere il pulsante di a resto (☑) della piastra a cassette per interrompere la registrazione (vedere la pagina successiva)

#### Per portare in pausa la riproduzione (solo unita principale)



- Premendo il pulsante SET (a) si porta in pausa la registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di quattro secondi
- Se il pulsante viene premuto nuovamente prima che siano trascorsi 4 secondi, la registrazione riprende

#### Consigli per la registrazione di CD

Quando si registrano brani del CD in una cassetta, se si è lasciata la piastra a cassette nel modo pausa di registrazione, la registrazione nella piastra a cassette puo essere avviata nello stesso momento in cui inizia la riproduzione del CD (funzione di registrazio ne sincronizzata)

- Portare il lettore CD nel modo di pausa
- ② Scegliere il brano da registrare con i pulsanti MULTI CONTROL (I⊸⊲ ⊳⊳I)
  (il lettore CD si porta in pausa all'inizio del brano selezionato)
- Portare il registratore a cassette nel modo di pausa di registrazione (Premere il pulsante SET (e) due volte di seguito)
- Avviare la riproduzione del CD
   (la riproduzione sincronizzata ha inizio )

#### l'unzione di cancellazione dei battimenti

In alcum casi, durante la registrazione di stazioni in AM (MW/LW), si puo produrre del rumore. Se ciò accade, premere il pulsante TUNER (BAND) mentre I unità si trova nel modo di pausa di registrazione per ridurre o eliminare il rumore e migliorare la qualità della registrazione.



(lascuna pressione attiva e disattiva alternatamente la funzione di cancellazione dei battimenti

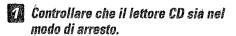
į

# Opzioni speciali per la riproduzióne di CD

# Ascolto della sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Tutti i titoli presenti sui dischi inseriti nel vasso io possono essere ascoltati nella sequenza desiderata (massimo 32 titoli)

Selezionare l'ingresso "CD".

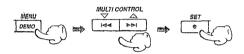








Selezionare "CD Program Play".



Inserire i numeri dei brani nell'ordine in cui si desiderano riprodurre.

Selezionare il CD.

@ Selezionare il brano

(per selezionare altri brani, ripetere i punti @ e @ per ciascuno dei brani )

Premere il pulsante ENTER

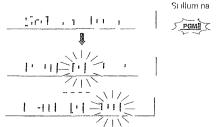


Le seguenti voci possono venire scelte premendo piu volte i pulsanti MULTI CONTROL

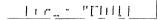
- - ("Recording Options")
  - "Tape Options"
  - "Audio Options"
  - "Clock Options"
  - "Surround Setup" (solo NV-701)
  - CD Program Play scorre sul display

I I I I total (Et E

← Select D sc/Track No scorre sul display



- Anche se viene programmato un disco o un hrano che non si trova nel cassetto nella riproduzione viene elimi nato automaticamente
- Premere il pulsante **BACK** per tornare al punto precedente da cui riprendere le operazioni
- E possibile programmare fino a 32 brani. Quando viene visualizzata l indicazione. Full non e possibile program mare altri brani.
  - ← Press ENTER to Start MULTI to Fdit and Check scorre suld splay



Continua alla pagina seguente ...

#### EA Dare inizio alla riproduzione prowammata.



#### (la riproduzióne inizia dal primo brano programmato (número di programmazione 1))

- n Premere i pulsanti MULTI CONTROL durante la riproduzione programmata per passare al brano programmato precedente o successivo
- Ouando il pulsante MULTI CONTROL siriistro viene premuto una volta nel corso della riproduzione, il brano in riproduzione riptende dall inizio

#### Premere il pulsante TIME DISP del telecomando per passare all indicazione del tempo

Controllare i brani programmati (e sostituire, aggiungere o eliminare i brani come necessario).

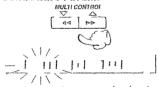
Dopo che un programma è stato creato



#### Scegliere 'CD Program Play" per dare inizio all'editina del programma.



#### Per controllare i brani:

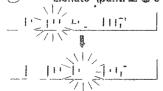


o I brani programmati vengono visualizzati in sequenza

#### Per sostituire un brano del programma:



- D Selezionare il disco o il brano programmato da sostituire e premere il pulsante SET
- Selezionare un disco o un brano per sostituire il disco o il brang precedentemente selezionato (punti 🛛 - 🔾 e 🕞)



La vor e che Impeggia puo essere sostituita

#### Per aggiungere un brano al programma:



- @ Scealiere il display nel modo mostrato qui a destra e premere il pulsante SET
- @ Eseguire la stessa operazione descritta alle fasi 9-0 e 6 della pagina precedente

Display guando sono stati programmat 12 brani

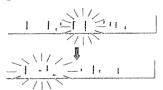
r . | . | . |

ell numero di brano viene aggiunto alla fine del program ma esistente

#### Per eliminare un brano dal programma:

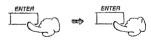


- @ Scegliere il disco programmato per la fase da cancellare e premere il pulsante SET
- @ Selezionare "Clear" e premere il pulsante SET





#### Terminare l'editinu e iniziare la ripo duzione.



#### Per uscire dal modo di programmazione

#### @ Selezionare "CD Program Play"



#### Premere il pulsante MENU





- Se il pulsante MENU viene premuto durante) riproduzione la riproduzione normale nell'ordine & brani riprende dal brano in corso
- all modo di programmazione puo essere annulla premendo il pulsante OPEN/CLOSE (A)

### Ripetizione della riproduzione

E possibile riprodurre ripetutamente i titoli o i dischi desiderati

Tenere presente che la riproduzione ripetuta di un singolo brano, di un singolo disco o di tutti i dischi non è possibile durante la riproduzione programmata. Se l'indicatore PGM e acceso sul display, eseguire la procedura a pagina 38 per cancellare il modo di riproduzione programmata.

Seležionaré l'inuresso "CD".

#### Per la riproduzione ripetuta di un solo bi ano



(unita principale)



#### Selezionare il brano.

(unita principale)

(telecomando)

MULTI CONTROL



(telecomando)





### Selezionare "One Track Repeat".

(solo tělecomando)



#### Premere il pulsante piu volte per fare cambiare il contenuto del display

② "One Disc Repeat"

③ "All Discs Repeat"

④ "Repeat off" (riproduzione annullata)

← 'One Track Repeat scorre
sul display



111, 1, 1 1 1,

#### Per ripetere la riproduzione di un CD

#### Selezionare il CD.

(unitá principale)

(telecomando)







#### Selezionare "One Disc Repeat".

(solo telecomando)



Premere il pulsante piu volte per fare cambiare il contenuto del display

- ① "One Track Repeat"

O WINDERSTON

③ "All Discs Repeat"

(4) "Repeat off" (riproduzione annullata)

Si illumina

1111. 111 11

REPEATI



#### Per interrompere la ripioduzione i ipelula

Premeré il pulsante REPEAT più volte sino a che il modo di ripetizione viene disattivato

ell modo di ripetizione può anche venire cancellato premendo il pulsante 關 (stob)

#### Selezionare l'ingresso "CD".

#### Per la riproduzione ripetuta di tutti i CD



(solo telecomando)



Premere il pulsante più volte per fare cambiare il contenuto del display.

- 🗕 🛈 "One Track Repeat"
- ② "Disc Repeat" ③ MAIN Discs Hebital 4
  - (4) "Repeat off" (riproduzione annullata)
- —"All Discs Repeat" scorre sul display.

Si illumina

All Discs Re



#### Per ripetere dei brani programmati:

Eseguire le fasi dalla 🗷 alla 🗔 della procedura vista in "Ascolto della sequenza desiderata (riproduzione programmare i brani desiderati del CD: — [3]

) PGMI (

 Tutti i brani programmati vengono riprodoti ripetutamente.

Avviare la riproduzione.



Selezionare "PGM All Discs Repeat".
(solo telecomando)



Premere il pulsante più volte per fare cam biare il contenuto del display.

- PGM One Track Repeat"
  - (2) "FCIM All Disos Reposi" - (3) "Repeat off" (riproduzione annullate
- 4-"PGM All Discs Repeat" scorre sul display.

PGM All Disc

Si illumin

) REPEA

Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premera il pulsante REPEAT più volte sino a che il modo di ripetizione viene disattivato

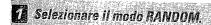
🛮 Il modo di ripetizione può venire cancellato anche premendo il pulsante 🗷 (stop)

### Riproduzione casuale

La selezione casuale dei titoli può rendere l'ascolto della musica più piacevole. La riproduzione casuale può riprodurre brani da uno, due o tre dischi.

Tenere presente che la riproduzione in ordine casuale non è possibile durante la riproduzione programmata. Se l'indicatore PGM è acceso sul display, eseguire la procedura a pagina 38 per cancellare il modo di riproduzione programmata.

Selezionare l'ingresso "CD",

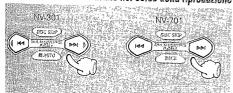


lper la riproduzione "One Disc Random", selezionare il CD in precedenza.)

(solo telecomando)



### Per selezionare un altro brano nel corso della riproduzione



 Premendo II pulsante l⊲⊲ si torna all'inizio del brano in esecuzione:

### <sup>9</sup>er ripetere la riproduzione in ordine casuale Selezionare "One Disc Random Repeat".



Ad ogni pressione del pulsante i modi cambiano nel modo seguente.

- + ① "One Disc Random Repeat"

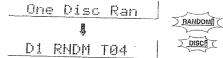
  (Modo di ripetizione casuale)
  - ② "One Disc Random"(Riproduzione annullata)

Premere il pulsante più volte per fare cambiare il contenuto del display.

- ① "One Disc Random"
   Riproduzione casuale di un CD
- ② "All Discs Random"
  Riproduzione casuale di tutti i CD
- ③ "Random off" (riproduzione normale)

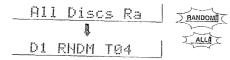
#### Riproduzione casuale di un CD

← "One Disc Random" scorre sul display.



#### Riproduzione casuale di tutti i CD

"All Discs Random" scorre sul display.



 La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.

#### Per annullare la riproduzione casuale



 Le informazioni visualizzate tornano alla condizione normale e la riproduzione normale in base all'ordine del numeri del brani inizia dal brano attualmente in riproduzione.

# Uso del sistema R.D.S. (Radio Data System)

🛮 sistema RDS trasmette informazioni utili (dati digitali) per le trasmissioni in FM insieme ai norm segnali di trasmissione il sintonizzatori e i ricevitori progettati per ricevere i dati RDS possono estrar le informazioni dal segnale di trasmissione per utilizzarle in varie funzioni come la visualizzazione aut matica del nome della stazione radio

#### Impustazione della banda di ricezione su FM. Preselezione delle stazioni RDS con la funzione di preselezione automatica.

#### Ouesto apparecchio è dotato delle seguenti funzioni che utilizzano i dati RDS:

#### Ricerca PTV (Identificazione tipo programma) - 43

Vier e cercata automaticamente una stazione che sta attual mente trasmettendo uno specifico tipo di programma (genere della trasmissione)

Display PS (nome stazione) (vedere di seguito) Quando vengono ricevuti dati RDS, il nome della stazione viene automaticamente visualizzato

1 indicatore RDS' sullumina quando viene ricevutor segnale del sistema RDS



e E possibile che alcune funzioni non siano disponib oppure che venga assegnato loro un nome diverso seconda dei paesi o delle aree

#### Nota prima dell'uso del sistema RDS

Per la ricezione di stazioni radio RDS occorre usare la funzione di preselezione automatica per preselezionare stazioni in questo modo, le stazioni RDS hanno la priorità

#### Per cambiare il contenuto del display

Premendo il pulsante RDS DISP. è possibile cambiare il contenuto del display.

(solo telecomando) NV 301





Ordine dei modi display

Quando si riceve un segnale di trasmissione RI

①Display PS (nome stazione)

Il nome della stazione trasmittente viel visualizzato automaticamente durante la il zione di un segnale di trasmissione RDS Se non vengono inviati dati RDS, appare l'indi zione 'No PS"

AU O	THED
1:4:1	
1,5,,	

2 Display frequenza:

Visualizza la frequenza dalla stazione ricevili

. . . . 1117 '7111111 .

# Sezion

### Ricerca di un tipo di programma desiderato (ricerca PTV)

Se si specifica il tipo di programma che si desidera ascoltare, viene ricercata automaticamente una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma indicato

Impostazione della banda di ricezione su FM. Preselezione delle stazioni RDS con la funzione di freselezione automatica. - [32]



#### Selezionare il modo di ricerca PTY.

(solo telecomando)

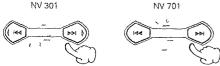


### 2

# Selezionare il tipo di programma desiderato.

Fare riferimento alla tabella dei tipi di programma riportata a destra

Per effettuare la selezione usare i pulsanti (◄< ▷▷I



Effettuare la selezione quando l'indicatore 'PTY è acceso

È possibile usare i pulsanti l⊲⊲ ⊳⊳i per selezio nare uno dei 29 tipi di programmi visualizzandoli in sequenza

Tenere premutó il pulsante e rilasciarlo quando viene visualizzato il tipo di programma deside rato



Quando si ricevono i segnali di trasmissione RDS sul display viene visualizzato il tipo di programma. Se la stazione radio non invia dati RDS sul display viene visualizzato. Mone

#### Tabella del tipo di programma

Pulsantı  ⊲⊲⊳⊳	Nome tipo programma	Display
	Musica Pop	POP M
	Musica Rock	ROCK M
	Musica leggera	EASY M
	Musica da camera	LIGHT M
	Musica class ca	CLASSICS
	Musica varia	OTHERM
1.4.4	Notiziario	NEWS
l <b>⊲⊲</b> BASSO	Attualita	AFFAIPS
BA220	Informaz oni	INFO
A	Sport	SPORT
T	Educativo	EDUCATE
	Teatrale	DRAMA
1	Culturale	CULTURF
	Scientifico	SC ENCE
	Var o	VARIED
1	Bollettino meteorolog co	WEATHER
₩	Finanziario	LINVINCE
ALTO	Per bambını	CHILDREN
PILIO DIDI	Sociale	SOCIAL
001	Religione	RELIGION
	Interventi telefonici	PHONEIN
	Viagg	TRAVEL
	Tempo libero	LEISURF
	Musica Jazz	JA7Z
	Musica Country	COUNTRY
	Musica naz onale	NATION M
	Revival	OI DIES
	Musica Folk	FOLK M
	Documentari	DOCUMENT
	Tost di avvertimento*	TEST
	Avvertimento*	ALARM

<sup>\*</sup> Ouesta voce viene visualizzata solo quando l'apparecchio riceve dati. Non e possibile selezionarla usando ipulsa itiididi. ▶▶I



#### Avviare la ricerca.

#### (solo telecomando)



### (premere di nuovo il pulsante durante la ricerca per annullaria )

- Non viene emesso alcun suono mentre "PTY" lampeg gia
- o Se il tipo di programma desiderato non viene trovato sul displny lampeggia l'indicazione **"No Program"** e dopo alcuni secondi il display torna alla visualizzazione origina ua
- o Se il tipo di programma desiderato viene trovato il programma viene ricevuto e sul display si alterna la visualizzazioi e del nome del tipo di programma della ficquenza e del nome della stazione

#### Per passare ad un tipo di programma diverso:

Ripetere i punti Ø. Ø. Ø

#### Se si cerca un programma di musica rock

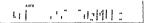
#### Display durante la ricerca

Display del nome del tipo di programma

Lampeggia



#### Se si riceve una stazione



D splay del nome della stazione

#### Se la stazione PTY non viene trovata



### Selezione del tipo di registrazione

Con quest'unita, la registrazione con editing puo venire adattata alle circostanze



- e Notare che in questa piastra a cassette non e pos sibile registrare su nastri Metal
- Quando la registrazione con editing è stata scelta la riproduzione in ordine casuale e ripetuta vengono au tomaticamente cancellate

#### Se si desidera selezionare il brano da registrare durante la riproduzione di un CD

Registrazione di un brano desiderato

+ 46

1 BRANO CO REGISTRAZIONE



Eseguire quest'operazione durante la riproduzione del brano di un CD che si desidera registrare. Questo fa iniziare la registrazione del brano dall'Inizio. Quest'operazione può venire fatta solo quando il lettore CD si trova nel modo di riproduzione.

#### Se si desidera registrare tutti i brani di un CD nell'ordine

Registrazione di un intero CD

+ 47

CD REGISTRAZIONE DIRETTA



Per dare inizio alla registrazione, eseguire l'operazione "CD REGISTRAZIONE DIRETTA" mentre il lettore CD è ferma

#### Se si desidera registrare solo alcuni brani

Registrazione di brani programmati

-- 48





Programmaré i brani desiderati da sino a tre CD nell'ordine che si desidera e registrare quindi il programma creato su nastro. Quest'operazione puo venire eseguita quando il lettore CD è fermo.

### Se si vuole registrare su cassetta segnale digitale multicanale (rimissaggio in stereo)

Registrazione di un segnale digitale

REGISTRAZIONE DI UN SEGNALE DIGITALE

Per dare inizio alla registrazione, eseguire l'operazione "DIGITAL REC MODE" mentre il lettore CD e fermo



La musica non puo venire registrata nella porzione finale del nastro. Se non si vuole che la registrazione si interrompa, consultare la sezione "Registrazione su nastro" e se necessario in ziare la registrazione su lato B

#### CD-TEXT (solo telecomando)

Se viene riprodotto un disco CD-TEXT su questo apparecchio, vengono visualizzate le informazioni di testo (titolo del disco o del brano) registrate nel CD Per passare dalla visualizzazione del titolo del disco a quella del brano, premere il puisante TEXT DISP

(se premuto durante la riproduzione)

NV 301
TEXT DISP
ROS DISP

NV 701

RDS DISP

TEXT DISP

Scorre il display dei titoli dei brani

Visualizza il tempo del lettore CD

∾[]ម្រៀវ រា.កា.'

Scorre il display dei titoli dei dischi

hh a 1 ] [[t] 1).

### Registrazione dei soli titoli desiderati (1 Brano CD REGISTRAZIONE)

Durante la riproduzione di CD, qualsiasi brano puo venire scelto immediatamente per la regi strazione



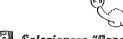
Quando degli effetti vengono applicati: suono essi possono anche venire registii ---[ŝi

Operazioni preliminari necessarie per la registrazione. - [34] (punti da El a El)



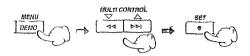
#### Ribroduire un CD.





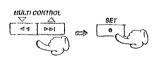
### 3

#### Selezionare "Recording Options".





#### Selezionare "CD One Track Recording".





#### lniziare la registrazione.



Ouando la registrazione è terminata viene creato uno spazio non registrato di 4 secondi e la piastra a cas sette si arresta. Il lettore CD entra temporaneamen 1º nel modo di arresto.

Per registrare un biano diverso iripetere i punti da 🛭 a 🖺

Selezionare un modo diverso da quello di riproduzioni casuale

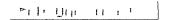
Le voci seguenti possono venire scelte prementi piu volte il pulsante MULTI CONTROL

- "Tape Options"
- 'Audio Options
- "Clock Options"
- "Surround Setup (solo NV 701)
- ← Recoiding Options iscorie sul display

,							_	
i	ı	Ī	ij	11	11	4	111	1

Le voci seguenti possono venire scelte premendi più volte il pulsante MULTI CONTROL

- "Timer Recording"
- "Digital Rec Mode" (solo NV 701)
- ← CD One Track Recording iscorre su display



← Press ENTER to start score sul display

 La r produzione r comincia dall inizio del brano in esse zione e la registrazione in zia contemporaneamente

#### Per terminare la riproduzione nel mezzo



Si fermano s a la piastra a cassette che I lettore CD

### Registrazione di un intero CD (co registrazione diretta)

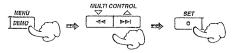
Per fare iniziare contemporaneamente la riproduzione di un CD e la sua registrazione, eseguire le seguenti operazione durante la riproduzione o a lattore CD fermo



Ouando degli effetti vengono applicati al suono, essi possono anche venire registra ti

#### E*Operazioni preliminari necessarie per la registrazione –* [34] (punti da M a 🖺)

**Ye** Selezionare "Recording Options".

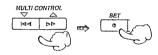


Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL.

- ⇒ "CD Program Play" ՈւնեՄորքշեր՝ բանյ∜ա
  - "Tape Options"
  - "Audio Options"
  - "Clock Options"
- "Surround Setup" (solo NV 701)
- Recording Options is scorre sul display

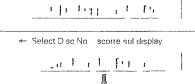


### Selezionare "CD Direct Recording".



Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

- - "CD Program Recording"
  - "Timer Recording"
- "Digital Rec Mode" (solo NV-701)
  - ← CD Direct Recording is scorre sul display

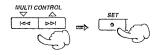




← Press ENTER to start scorre sul display



### Selezionare il CD.



# Iniziare la registrazione.



### La registrazione del CD nizia contemporaneamente alla riproduzione

• La musica non puo venire registrata nella porzione finale del nastro. Se non si vuole che la registrazione si interrompa consultare la sezione "Registrazione su nastro" e se necessario iniziare la registrazione sul lato B. 

• 34

#### Per terminare la registrazione nel mezzo



o Si fermano sia la piastra a cassette che il lettore CD

Sazione Apphoazioni

Programmare i brani desiderati contenuti su 1 2 o 3 ( D nell ordine desiderato e registrarli sul nastro

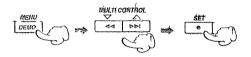


Quando degli effetti vengono applicati: suono, essi possono anche venire registri

Opelažioni preliminari necešsarie per la registražionė — 34) tounti da 🖼 a 👸



### Selezionare "Recording Options"



#### Selezionare "CD Program Recordina".

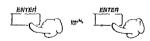


#### KA Programmare i brani desiderati.

- @ Selezionare i brani nell'ordine in cui si desidera riprodurli (eséguire il punto 🖺 a pagina 37):
- 🕲 Controllare, sostituire, aggiungere o éliminare i brani programmati, come necessario (Eseguire le fasi dalla 🕅 alla 🖼 a pagina 38 )



### Iniziate la registrazione.



#### Per terminare la registrazione nel mezzo



Le voci seguenti possono venire scelte premend piu volte il pulsante MULTI CONTROL

"CD Program Play

"Tape Options

"Audio Options'

**Clock Options** 

'Surround Setup' (solo NV 701)

← Recording Options iscorie sul display.

Le voci seguenti possono venire scelte premendi più volte il pulsante MULTI CONTROL

Si llum a

PGME

"CD Direct Recording"

MiliatoWot. (White

"Timer Recording"

→ "Digital Rec Mode ' (solo NV 701)

← CD Program Recording scorre sulidisplay

F , 11 11

← Press ENTER to Start MULTI to Edit and Check sco e sul display

1 | | | | | |

Il modo di riproduzione program mata viene mantenulo anche dopo che la registrazione e stata completata Pe tornare a quello di r produz one no male cancellare il modi

di riproduzione programmata manualmente

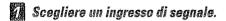
### Registrazione di segnali digitali (registrazione di sorgenti digitali) (solo NV-701)

Se un segnale muilticanale digitale viene ricevuto da un componente esterno, ad esempio un lettore DVD, un segnale audio puo venire registrato in stareo



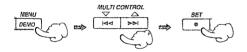
Se degli effetti vengono applicati al segnale, essi possono venire registrati --- 54

"Operazioni preliminari necessarie per la registrazione - 34 (punti da 🛭 a 🖾

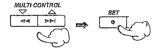




Scegliere "Recording Options".



Scegliere "Digital Rec Mode".



🛂 Scegliere il modo di registrazione.

🛱 Salvare le impostazioni fatte.



Per abbandonare la registrazione in corso



• Il registratore a cassette si ferma

(solo NV-701) Premendo il pulsante VIDEO/6ch IN più volte si cambia l'ingresso fra i componenti collegati alle prese VIDEO 1 e VIDEO 2

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

≻ "CD Program Play" ⊮ն Τովդան (Մանանանան "Tape Options"

"Audia Ontions

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (solo NV 701)

- Recording Options scorre sul display



Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

CD Direct Recording"

"CD Program Recording"

"Timer Recording"

S llum na

Language Hecording

← Digital Rec Mode iscorre sul display

[17,1] | ] ] ]

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

→ "A-Rec Mode"

→ M-Rec Mode"

-	* 10 0	0 1		•	UU	

← Press ENTER to save scorre sulidinplay



- o Quando la registrazione automatica. A Per Mode viene scelta. I registratore inizia automat camente la registrazione quando viene ricevuto un segnale audio digitale.
- Quando la registrazione manuale M Rec Mode v ene scelta il registratore inizia la registrazione quando il pulsante di registrazione e viene premuto

# Regolazione del bilanciamento

Regola il bilanciamento del volume di sinistra e di destra.

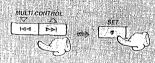
Controllare che il lettore CD sia fermo.



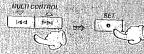
Selezionare "Audio Options".



Selezionare "Balance".



Effettuare la regolazione.



Sposta II bilanciamento verso sinistra.

Sposta il bilanciamento verso destra.

Salvare le impostazioni.



Le voci seguenti possono venire scelte premend più volte il pulsante MULTI CONTROL.

♦ ("CD Program Play")

("Recording Options")

"Tape Options" Attitude of the state of

"Clock Options"

"Surround Setup" (solo NV-701)

"Audio Options" scorre sul display.

Audio Ortion

Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL.

"Exbass Mode" (solo NV-301)

"Listen Mode" (solo NV-701)

<sup>e</sup> Ballanise<sup>ye</sup>

"Tone Control"

"Input level"

"SW level" (solo NV-701)

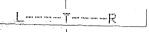
←"Balance" scorre sul display.

Balance

←"Adjust L/R balance" scorre sul display.

Adjust L/R b

Indica il bilanciamento al centro



Indica l'impostazione del bilanciamento

←"Press "ENTER" to save" scorre sul display.

Press "ENTER

### Regolazione del livello di ingresso

Il livello di ingresso del segnale da un componente esterno collegato alle prese MD/DVD (NV 301) o VIDEO 1/VIDEO 2 (NV-701), ad esempio un registratore MD/CD, un videoregistratore o un giradischi, puo venue regolato a piacere Far si che il volume di riproduzione risulti uguale a quello di un CD

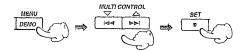
#### Scegliere un ingresso dall'esterno.





(NV-301)

### Selezionare "Audio Options".



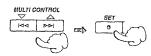
### Scegliere "Input level".



### Z Scegliere l'ingresso.

(Nel caso dell'NV-301, l'ingresso MD/DVD viene scelto automaticamente )

### **E** Effettuare la regolazione.



li livello aumenta Il livello diminu

#### 🖟 Salvare le impostazioni.



(Solo NV-701) Premere VIDEO/6ch INPUT plu volte per passare dall ingresso VIDEO 1 a quello VIDEO 2

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

- "Recording Options"
  - "Tape Options"
- Paralettaliana
- "Clock Options"
- » "Surround Setup" (solo NV-701)
- Audio Options iscorre sul display

Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

- Exbass Mode" (solo NV-301)
  - "Listen Mode" (solo NV-701)
  - "Balance"
  - "Tone Control"
  - AMMATIM
- ► "SW level" (solo NV-701)
  - ← Input level scorre sul display

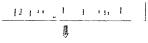
liniol leve p

(solo NV 701) Le voci seguenti possono venire scel te premendo piu volte il pulsante MUL II CONTROI

r⊳ "Video1"

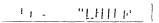
⊸ "Video2"

← Adjust level scorre sul display



[1417,4]

- La regolazione e possibile nell'intervallo tra 7 e 0
  - ← Press ENTER to save scorre sul d splay

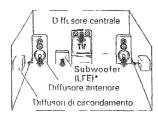


Quest'unita è compatibile con i formati audio digitali Dolby Digital e DTS Quando si riproduce un segnale codificato con i sistemi Dolby Digital, Dolby Pro Logic o DTS, si puo ottenere suono di circondamento di qualità pari a quella di un cinema Potete anche scegliere un DSP (processore di campo sonoro digitale) ed aggiungere un effetto di circondamento a segnale stereo standard p persino potenziare segnale di circondamento multicanale

### Modi di circondamento

#### DIS

Il formato audio multicanale DTS e disponibile su CD dischi laser e DVD particolari. DTS e un formato esclusivamente digitale | NV 701 include un decodificatore DTS per la n produzione di CD D1S col lettore CD di quest unita o dischi a laser con riprodotti con un componente esterno



\* Opzionale in questo modo

\* IFF - I ow Frequency Effects (effetti bassa frequenza) Fei ottenere effetti sonori de bassi profondi più dinamici questo canale invigal subwoofer segnali bassi non direzio nali separati Il formato DTS dispone del canale 1 o LFE

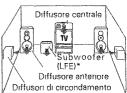
Int I cate sulce za della Digital Theater System Inc b evetto USA No 5 451 942 con altri brevett office it is afternal garaiza intrito il mondo La rollimo DIS e Inonie DIS Digital d sono march d fabb ca registrati della Digital Theater Systems Inc @ 1996 Digital Henter Systems Inc. Tutti. I attlinseryat



#### Dolby Digital (AC-3)

Il formato Dolby Digital (AC 3) surround fornisce fino a 5 1 canali di suono surround digitale da sorgenti di programma Dolby Digital (AC 3) (quali Laserdisc o software DVD conil contrassegno (Rispetto al precedente Dolby surround il Dolby Digital (AC 3) fornisce una qualità sonora ancora più elevata una precisione spaziale maggiore e una gamma dinamica migliore

Nonostante per la riproduzione con circondamento Dolby Digital a 5 1 canali sia necessario possedere una serie com pleta di diffusori anteriore sinistro anteriore destro centrale e di circondamento destro e sinistro, più subwooter 1 NV 701 permette di riprodurre segnale Dolby Digital (AC 3) e Dolby Surround anche se si possiedono solo diffusori an



\* Low Frequency Effects (effetti bassa frequenza) Per ot tenere effetti sonori de bassi profondi più d'namici que sto canale invia al subwoofer segnali bassi non direzional separati per ottenere effetti sonori dei bass profondi piu

Benche solo le piste sonore Dolby Digital (AC 3) disponga no di un canale a bassa frequenza separato il col egamen to di un subwoofer m gliora ulteriormente il suono dei bas si profondi negli altri modi surround

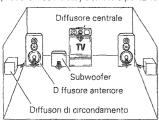
Quando viene immesso un segnale per questo canale vie ne visualizzata sul display l'indicazione LFE

Fabbricato d etro licenza Dolby I aboratories Dolby Pro Logic e I s mbolo della dopp a D sono march di Dolby Laborator es Docu menti Confidenzial Inedit Copyrigit 1992 1997 Dolby Laboratories

Tutti i diritt ir servati

#### Dolby Pro Logic

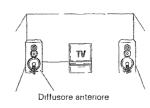
Il sistema Dolby pro Logic consiste di un formato digitale speciale a 2 canali progettato per produrre effetti di circondamento da sorgenti Dolby Surround ad esempio indeodischi o dischi laser che port no il marchio DID (auculta posse ede un decodificatore di circondamento Dolby pro Logic che permette di riprodurre una grande va rieta di prodotti video Dolby Surround per la casa



#### VIRTUAL SURROUND

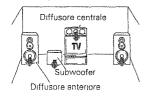
I segnali di circondamento Dolby Digital e DTS sono stati progettati per creare un effetto di circondamento con 5 diffusori

La caratteristica Virtual Surround posseduta da que st unita permette di ottenere un effetto di circondamento simulato con solo due diffusori anteriori



#### Dolby 3 Stereo

Il Dolby 3 Stereo e dispon bile per sistemi che non hanno idiffusori surround. Nel modo Dolby 3 Stereo le informa zioni surround vengono inviate ai diffusori anteriori de stro e sinistro. Questo modo e disegnato per I uso con fonti Dolby Surround ma puo anche migliorare la consi stenza di campo per i programmi che non sono codificati Dolby Surround. Il posizionamento del dialogo e la defini zione dell' immagine sonora comunque potrebbero non essere accurati quando si utilizzano. programmi che non sono codificati Dolby Surround.



### Riproduzione con circondamento (solo NV-701)

Il moto DTS puo venire usato solo con CD, DVD e videodischi laser che portino il merchio DTS Il siste ma Dolby Digital può venire invece usato con DVD o videodischi laser che portino il marchio [Missail et trasmissioni digitali di formato DOLBY DIGITAL (AC-3) DOLBY PRO LOGIC e DOLBY 3 STEREO può venire usato quando si riproducono video, DVD o video dischi a laser che portino il marchio missaile.

Non dimenticare di fare le impostazioni vis e in impostazione del suono di circondamento per ottenere le sonorita migliori possibili — [2]



#### Riprodurre il segnale,



#### Scegliere il modo sonoro desiderato.

(solo telecomando)



I cuere presente che sono disponibili le sole impostazioni del modo di ascolto utilizzabili per la impoduzione col tipo attualmente in uso di segnale in ungresso e con i diffusori effettivamente posseduti

	SIGNALE MODO DI USO	DIS	DOLBY DIGITAL	DOLBY PRO LOGIC	DOLBY DIGITAL (2ch)	PCM
	DIS	<b>6</b> 9				
	DOLBA DIGITVI	-	(m			
	DOLBA DOLBA			•	9	(9)
it.	DOLBY 3 STEREO	-		9	9	8
,	VIRTUAL SURBOUND	6		do .	<b>2⊕</b>	189
	STERFO	0	0	0	•	8
	THEATER	0	9	0	0	69
	ARFNA	79	0	0	9	69

 Ou indo si ascolta un segnale DTS o Dolby Digital i modi DSP VIRTUAL SURROUND STEREO THEATER ed ARI NA possono venire scelti per migliorare illenormente l'audio

↑ I CM e il formato audio digitale standard a due canali dei

Premere il pulsante CD per dare inizio alla ripro duzione di un CD o VIDEO/6ch IN piu volte per scegliere l'ingresso video adatto

Il modo di ascolto cambia ogni volta che si pre me il pulsante LSTN M (modo di ascolto) nella sequenza seguente

- ⊳ "Stereo"
- "Pro Logic"
- "3 Stereo"
- "Virtual"
- "Theater"
- → "Arena"
- Le impostazioni del modo di ascolto sono memorizzate separatamente per ciascun ingresso. Se il modo di ascolto D – Auto viene scelto il ricevitore sceglie automatica mente il modo di ascolto piu adatto sulla base del tipo di segnale riceviuto e delle impostazioni dei diffusori fatte.
- Quando la riproduzione inizia il suono puo venire tagliatori interrotto prima che la sorgente di segnale in ingresso sa confermata essere di tipo Dolby Digital
- Se un segnale Dolby Digital che possieda più canali del numero disponibile con le impostazioni attuali del ricevitore viene ricevuto 1 indicatore DOWNMIX si accende sul display e la funzione di rimissaggio viene fatta automaticamente per ridurre tale numero

Fsemp o se un segnale Dolby Digital a 5 1 canali viene ricevuto e l unita si trova nel modo STEREO a due canalio se il diffusore centrale viene spento

o Se una sorgente DTS viene riprodotta ed il modo di ingres so scelto e quello. Analogi viene prodotto del rumore. Se cio accade impostare il modo di ingresso su. D – Auto o D – Manual per ottenere segnale audio digitale

#### Esempio di uso di segnale digitale Dolby Surround

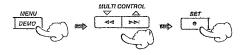
Vengono visualizzati i canali presenti nel segnale Sorgente di segnale scelta in Ingresso



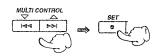
Process debiliograms

Controllare che il lettore CD sia fermo.

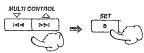
A Scegliere "Audio Options".



A Scealiere "SW level".



🖸 Regolare.



Diminuisce il Aumenta il livello livello

Z Salvare le impostazioni.



Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

("CD Program Play")
("Recording Options")
"Tape Options"

"Clock Options"

└⊳ "Surround Setup" (solo NV 701)

← Aud o Options is scorre sul display

[41]:[111 [1]: [\_1 \_\_1

Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

-⊳ ′ Exbass Mode″ (solo NV-701)

"Listen Mode" (solo NV-701)

Balance '

"Tone Control"

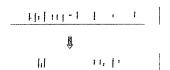
'Input level"

L. SELVETOVISMESTICE CONTROL

← SW level scorre sul display

11 | 12 1. |

← Adjust Level scorre sul display



II vello del subwoofer puo ven re regolato fra 10 e +10 dB

- Press ENTER to save scorre sul display

r , 'T-1|111

# Telecomando di altri componenti (solo NV-701)

### Impostazione del telecomando

Si possono controllare con il telecomando di quest'unita anche componenti ad essa esterni

Mantenere premuto il pulsante SETUP.



Se non si preme il pulsante SETUP durante la pro cedura di impostazione, il modo SETUP viene ab bandonato e l'impostazione non puo terminare correttamente

På Digitare il numero di codice del componente da controllare.



All cemple per impostare il telecomando di un lettore DVD di n arca Kenwood digitare il numero





(4) Lasciare andare il pulsante SETUP.





Verificare l'esattezza del codice provando a telecomandare il componente.

Per I America Setten trionals



Pèr II Regno

Ripetere le fasi dalla Malla Oper Impostare i codici di altri componenti

Per determinare il codice di telecomando di un com ponente, consultare la tabella dei codici di comando

Salvo che nel Regno Unito ed in Europa - 63 Nel Regno Unito ed in Europa - 64

o I codici ed i componenti controllabili var ano da regione a reg one e da modello a modello

Verificare il codice accendendo speanendo l'unità premendo uno del pulsanti POWER per più di due secondi Se il componente si accende e spegne regolarmen te, il codice introdotto era corretto

- Se il componente non risponde quando si prova a control larlo ripetere la procedura dalla fase 1 ed impostare il codice successivo della I sta. Ripetere questa procedura s no a trovare un cod ce che funz oni
- Puntare il telecomando verso I componente da control
- o Il telecomando puo non ruscire a controllare un compo nente se le sue batterie sono quasi scariche. Se questo e il caso la distanza da cui si puo usare il telecomandos abbrev a e le batterie devono venire cambiate il più presto possible

Quando si controlla con il telecomando un altro com ponente i pulsanti sul telecomando non possono scegliere I ingresso di segnale del ricevitore (CD TAPE TUNER) Perpoter controllare I unita principale col telecomando premere il pulsante QUIT (DISC 3)

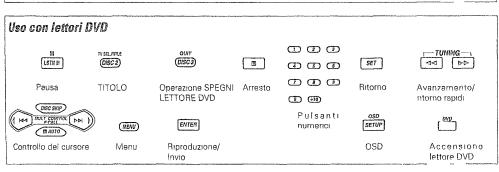


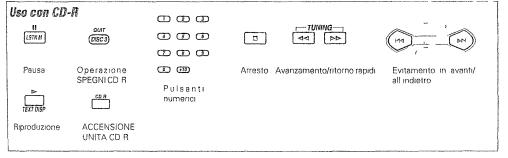
### Funzioni dei pulsanti durante il controllo di unità esterne (solo NV-701)

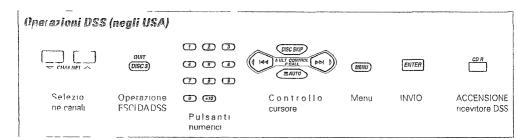
A seconda del componente, alcune funzioni possono non essere disponibili.

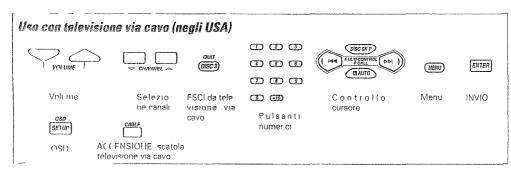












Spegnimento via timer

Dopo che il periodo di tempo scelto dall'utente e trascorso. I unita viene portata nel modo di attesa in modo automatico

Programmazione del timer

Riproduzione via timer riproduce (o riceve) il segnale scelto nel periodo di tempo impostato dal cliente

Usare la riproduzione via timer Al per aumentare gradualmente il volume di riproduz one

s r o ad un i vello pre mpostato

Registrazione via timer Registra il segnale ricevuto dal sintonizzatore TUNER (solo NV 301) o dall ingresso TUNER o VIDEO scelto (solo NV 701) durante un periodo di tempo scelto

Risparmio automatico di energia

Quando il sistema e acceso e ne la riproduzione ne la registrazione hanno luogo per 30 m inut. Il unita viene portata automaticamente nel modo di attesa

Quando il volume e a zero e la funzione di silenziamento e attivata durante la riproduzione la funzione di risparmio automatico di energia viene attivata a sua volta

Prima di impostare il timer, regolare l'orologio. Controllare che il lettore CD sia fermo.

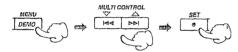
#### **~**[19]

### Timer di autospegnimento

Impostare il numero dei minuti dopo i quali I apparec chio dovra spegnersi



#### Selezionare "Clock Options".



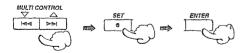


### Selezionare "Sleep Timer".





### Impostare il tempo.



Emoltre possibile impostare il tempo per l'autospegnimento utilizzando il pulsante SLEEP sul telecomando (solo NV 301)



 Ad ogn pressione del pulsante SLEEP il tempo per l'autospe gnimento aumenta di 10 minuti

10→20→30→60→90→ Sleep off

Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

→ ("CD Program Play")

("Recording Options")

"Tape Options"

'Audio Options"

WATER THE

└─ "Surround Setup" (solo MV 701)

- Clock Options scorre sul display

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Le voci seguenti possono venire scelte premendo più volte il pulsante MULTI CONTROL

"Adjust Time"

"Timer Play"

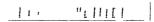
→ "Auto Power Save"



.1. - 1111 11111

 $10 \leftrightarrow 20 \leftrightarrow 30 \leftrightarrow 60 \leftrightarrow 90 \leftrightarrow \text{Sleep off} \leftrightarrow 10 \leftrightarrow 20$ 

- Il tempo visualizzato camb a in porzioni di 10 minuti
   Li mpostazione massima e di 90 minuti
- L unità viene portata automaticamente nel modo di attesa dopo che I ora prefissata arriva
- Per cancellare lo spegn mento via t mer portare l un ta nel modo di attesa (o spegnerla) oppure scegliere Sleep off
  - Press ENTER to save scorre sul display



### Programmazione del timer

Il timer puo essere usato per programmare sia riproduzioni che registrazioni all'ora desiderata. Per ciascuna programmazione del timer è possibile selezionare "Everyday" (esecuzione giornaliera di un programma del timer) oppure "One Time" (esecuzione singola di un programma). Una volta impostati l ora e il contenuto del programma, e possibile attivarlo o disattivarlo come si desidera

#### o Se si commette un errore durante l'impostazione del timer

Premere il pulsante BACK per tornare al punto precedente da cui in ziare di nuovo i operazione

l'rima di impostare il timer, regolare l'orologie. Controllare che il lettore CD sia fermo.



Operazioni preliminari alla riproduzione o alla registrazione. Ascollo della radio Ascolto dei CD

Le stazioni da ricevere devono essere ulà state preselezionate -- (31)

Ínsefire un disco (la riproduzione programmata non è possibile) Selezionare 1 disco ďa riprodurre (1, 2 o 3).

Ascolto di un nastro Caricare Un nastro riel -- 28 registratore

#### Filiproditzione o registrazione della sorgente d'ingresso ausiliaria

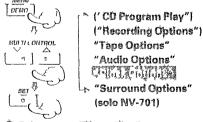
l'are le impostazioni del timer necessarie per il componente collegato alle prese AÚDIO - VIDÉO 2/6 CH INPUT (NV-701) o MD/DVD (NV-301)

Parla langstrazione Eseduire le operazioni preliminari alla registrazione **→** 34

Regolare il volume di ascolto.

Selezionare le operazioni con il timer. S legaciatoro duzione con il umezo il cripto duzione Al con il timezo

@ Selezionare "Clock Options"

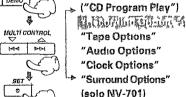


A Selezionare "Timer Play"



o Ouando la funzione del timer viene usata per la registrazione di una sorgente di ingresso dai diffusori non vi sara alcuna emissione audio anche se Lapparecchio e stato acceso mediante il timer





@ Selezionare "Timer Rocording".



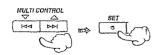
"CD Direct Recording" "CD Program Recording" 

"Digital Rec Mode" (solo NV-701)

Seziume Applicazium

#### Impostare l'orologio prima di impostare il timer Operazioni con il timer

### Za Selezionare "Everyday" o "One Time".



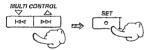
Non e possibile cancellare quanto e stato salvato. Per cancellarlo occorre modificarlo.

### 🖪 Impostare l'ora di attivazione.



Ora indietro Ora avanti

### 🖪 Impostare l'ora di disattivazione.



Ora indietro Ora avanti

### Le voci seguenti possono venire scelte premendo piu volte il pulsante MULTI CONTROL

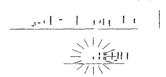
→ "Timer off" (annullato)

"Everyday"

-> "One Time"

Per annullare il funzionamento del timer selezionare "Timer off" in "Timer Play" (nel caso di riproduzione con l timer) o "Timer Recording" (nel caso di registrazione)





- Dopo avere impostato l ora impostare i minuti seguendo la stessa procedura
- Select off time scorre sul display



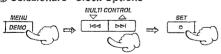
- Dopo avere impostato | ora impostare i minuti seguendo la stessa procedura
- o Impostare il programma di registrazione con il timer e il program ma di riproduzione con il timer lasciando un intervallo di ali neno un minuto in modoche le rispettive durate non si sovrappongano

#### Continua alla pagina seguente ...

#### Risparmio energetico automatico

Se l'apparecchio è acceso e non viene effettuata alcuna registrazione o riproduzione per almeno 30 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente

Selezionare "Clock Options"



("CD Program Play")

("Recording Options")

- "Tape Options"
  "Audio Options"
- "Surround Options" (solo NV-701)
- La funzione di risparmio energetico automatico non viene attivata se non vengono terminate le operazioni di programmazione del timer
- Quando viene selezionato l'ingresso TUNER o un ingresso dall'esterno questa funzione si attiva solo se il volume e impostato su zero o se e stato disattivato l'audio

@ Selezionare "Auto Power Save"



r⊳ "Sleep Timer"

"Adjust Time"

"Timer Play" > 7.1.1.84.07.16.84.78

Selezionare "A P S ON" o "A P S OFF"



~ "APS OFF"

La funzione di risparmio energetico automatico non viene attivata "A P S. ON"

La funzione di risparmio energetico automatico viene attivata



#### Effettuare le selezioni desiderate.

### Perlevituroduzione con il timer o la riproduzione Al con il timer

Selezionare Il modo.



Selezionare "Timer Play" o "Al Play".

►(Î) "Timer Play" ......ti Riproduzione con I

≽ ② "Al Play" ., Riproduzione con il timer con graduale

timer con graduale aumento del volume

Selezionare la sorgente d'ingresso.



Selezionare la sorgente da riprodurre.

► ① "TUNER" ... Radio ② "CD"

"TAPF"

"VIDEO 1" (sola NV-701)
 "MD/DVD" (sola NV-301)
 "VIDEO 2" (sola NV-701)

 Selezionare la stazione radio (solo quando sopra viene selezionato "TUNER").



Selezionare il numero di una stazione preselezionata:

01 87.50MHz

#### Per la registrazione con il timer

Ø Selezionare la sorgente d'ingresso.



Selezionare la sorgente d'ingresso da registrare.

② Selezionare la stazione radio (solo quando sopra viene selezionato "TUNER").



Selezionare II numero di una sta-Zione preselezionata.

01 87.50MHz



Completare l'impostazione e salvarla.

ENTER

Si illumina

Portare l'apparecchio nel modo di allesa



←"Press "ENTER" to save" scorre sul display.

Press "EMTER

Si illumina



 Quando l'unità si trova nel modo di attesa, l'indicatore verde STANDBY si illumina ad indicare che il timer è attivato.

# Voci importanti

### Codici di impostazione (RC-NY701)

### (salvo il Regno Unito e l'Europa)

Usare i codici di impostazione di questa pagina per impostare il telecomando in modo che possa control lare unita esterne

Televisore	
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
SONY	101
GE/RCA	102
PCA	103 104 105 106 117
ZENITH	107 108
MAGNAVOX	109
SHARP	110
PANASONIC	111 112 122
SAMSUNG	109
JVC	113
HITACHI	114 115
PIONEER	116
PROSCAN	117
QUASAR	118
PHILIPS	109
SANYO	119
TOSHIBA	120
MITSUBISHI	121

TELEVISIONE VIA CAVO			
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE		
JERROLD	201 202		
SATLANTA	203		
ZENITH	204 205		
PIONEER	206 207		
TOCOM	208		
G I	209		
HAMLIN	210 211		
OAK	212 213 214		
MACOM	215 216 217		
GEMINI	218		
PHILIPS	219 220		
PANASONIC	221 222		
SAMSUNG	223		

MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
RCA	901
Gl	902
ECHOSTAR	903
TOSHIBA	901
PANASONIC	905
HUGHFS	906
SONY	907
HITACHI	908
PRIMESTAR	909
KENWOOD (CDR)	910
PHILIPS (CDR)	910
PIONEER (CDR)	911

VIDEOREGISTRATORE			
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE		
SONY	301 302 303 304 305 306		
GE/HITACHI	307		
RCA/HITACHI	308		
PANASONIC	309 310		
MAGNAVOX	311 312 313		
TOSHIBA	314		
MITSUBISHI	315 316 317 318		
SHARP	319 320		
GE	321		
ZENITH	322		
GOLD STAR	323		
JVC	324 325 326 327		
PHILIPS	313		
HITACHI	328 329		
SANYO	330		
TOSHIBA	331		

Lettore DVD	
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
JVC	801
SONY	802
PIONEFR	803
PANASONIC	804
KENWOOD	805 808
TOSHIBA	806
PHILIPS	807

### Codici di impostazione (RC-NV701E)

#### (per il Regno Unito e l'Europa)

Usare i codici di impostazione di questa pagina per impostare il telecomando in modo che possa controllare unità esterne.

Televisore			4
MARCA		NUMERO DA IMI	OSTARE
BLAUPANKT		401	15
GRUNDIG		402	4 4004
MIVER	17	401	
NOKIA	orana ya Kababaa	403	<del></del>
NORDMENDE	(60)	404,405	11
PHILIPS	1, 14	406	·
SABA		404, 407	
SCHNEIDER		408	
TELEFUNKEN		407, 409, 410	
THOMSON		411	
AKAI	44	408	
FENNER		412	
FISHER		413	ું વે 🗼 🔆
HITACHI		414, 415	1 1
INNO-HIT	147,4	416	
IRRADIO		408	
JVC	7.83	417	
MAGNAVOX	1.116	406	
OKANO	. 45 A	416	
ORION	100.8	418	
PANASONIC	1.4	419, 420	
SAMSUNG	7	421	
SANYO		413	
SHARP		422	
SONY		423,424,425,42	6,427
TOSHIBA		428	., J.G.

MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
BLAUPANKT	501
GRUNDIG	502
LOEWE	503,504
NOKIA	505
NORDMENDE	506, 507, 508
PHILIPS	509
SABA	510
SIEMENS	502
TELEFUNKEN	511, 512
AlWA	513
BELL+HOWELL	514
CGM	514, 515
DIGITAL	515
FISHER	514
G.E.	516
HITACHI	517, 518
JVC	519
MAGNAVOX	501, 515
MITSUBISHI	520, 521, 522, 523
PANASONIC	524
PHONOLA	515
SAMSUNG	525, 526
SANYO	514
SHARP	527, 528
SONY	529, 530, 531
TOSHIBA	532

Unità CD-R	
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
KENWOOD	901 - , , , -
PHILIPS	901
PIONEER	902

Lettore DVD	
MARCA	NUMERO DA IMPOSTARE
JVC	801
SONY	802
PIONEER	803
PANASONIC	804
KENWOOD	805, 808
TOSHIBA	806
PHILIPS	807

#### Manutenzione

#### Pulizia delle testine



#### Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo i tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione) i capstan ed i rullimi fermanastro La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

- 1 Aprite il vano portacassette
- 2 Imbevete in alcool il bastoncino ovattato pulite la testina (registrazione / riproduzio ne /cancellazione) i capstan ed i rullini fermanastro

#### Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza la qualita della riproduzione scade in tal caso smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunementen in commercio (smagnetizzatore per testine audio)



Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione e regolata con esattezza ad esempio le guide delnastro. Durante la pulizia prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle

#### Manutenzione dell'unità

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovesse ro sporcare pulirli con un panno soffice e pulito. Non usa re diluente benzina alcool ecc dato che essi possono rovinarne le finiture

#### Per quanto riquarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detegente a contatto in quanto esso puo causare delle disfunz oni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica

#### Riferimento

#### Avvertenza riguardante la condensa

All interno dell'unita si puo avere la formazione di conden sa (umidita) quando fra essa e l'aria esterna si ha una gran de differenza di temperatura

In tal caso quest unita potrebbe non funzionare corretta mente. Se cio accade l'asciarla qualche ora accesa e ripren dere ad usarla solo dopo che la condensa e evaporata

#### Fare attenzione in particolare nelle seguenti circosianza

Se I unita viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se I umidita in una stanza dovesse aumentare bru scamente

#### Note sul trasporto e ali spostamenti

Prima di trasportare o spostare l'apparecchio, effettuare le operazioni descritte di seguito

- Attivare l'alimentazione ma non caricare nessun disco
- @ Premere il pulsante CD (>/II)
- Attendere alcuni secondi quindi disattivare l'alimentazione

#### Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancella	Visualizzazione dell'orologio
ti immediatamente quando la	
spina dell'alimentazione viene	
scollegata dalla presa di rete	

Contenuti memorizzati cancella ti almeno un giorno dopo che la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete

#### Amplificatore

Condizione POWER (ON o OFF) Selezione ingresso

Valore controllo volume Livello di bilanciamento Impostazioni del suono di circondamento

#### Sintonizzatore

Banda di ricezione Frequenza Stazioni preselezionate Contenuto programma del timer

#### Piastra a cassette

Direzione di scorrimento Riduzione del rumore Dolby NR Modo reverse

#### Precauzioni riquardanti i dischi



#### Manipolazione dei dischi

Tenere i dischi in modo che non tocchi no la superfice di riproduziotje

Lato dell etichetta Lato riproduzione



Non applicare carta o nastro adesivo né al lato dell'etichetta né al lato di ripro duzione del disco

#### Pt Se

#### Pulizia

Se il disco si sporca passarlo legger mente muovendosi radialmente dal centro verso I esterno con un panno soffice e pulito in cotone

#### Conservazione

Se un disco non deve venire riprodot to toglierlo dal lettore e rimetterlo nel la sua costodia

#### Non tentare mai la riproduzione di dischi incrinati o deformati

Durante la riproduzione il disco ruota ad alta velocità nel lettore Per evitare possibili incidenti e quindi opportuno non usare di schi incrinati o deformati o ancora spezzati ma riperati con nastro adesivo o colla

Non usate dischi non perfettamente circolari dato che possono causare guasti

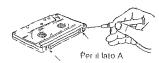
#### Accessori per dischi

Gli accessori per dischi come lo stabilizzatore il foglio protettivo lanello protettivo ecc comunemente in vendita non possono venire usati con questo sistema perche superflui e possibile fonte di danni

#### Note sui nastri a cassetta

### l inguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

l'emimata una registrazione importante spezzate la lin quetto di sicurezza e la registrazione diviene impossibile

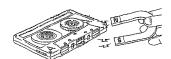


Per il lato B

Per riregistrare Applicaré il nastro solo sulla posizio ne dove la linguetta è stata rimossa

#### Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



#### Se il nastro e allentato

Ilnserite una matita nel mozzo della bobina e giratela stringendo il nastro





#### I Mastri a cassetta piu lunghi di 100 minuti

Dato che i nastri a cassetta più lunghi di 100 minuti sono molto sottili il nastro puo aderire al rullino pressore o essere tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzare tali nastri con questa unita per evitare possibili danni

2 Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unita

### In caso di difficoltà

Quello che a prima vista sembra un guasto, potrebbe essere un problema banale. Prima di richiedere assistenza tecnica, controllare le tabelle che seguono in base ai problemi descritti

#### Reimpostazione del microcomputer

Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento del microcomputer dell'apparecchio (impossibilità a funzionare, visualizzazioni errate, ecc.) se, ad esempio, il cavo di alimentazione viene scollegato quando l'apparecchio e acceso oppure in situazioni simili in questo caso, seguire la procedura qui descritta per reimpostare il microcomputer e riportarlo alla normalità

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e quindi, tenendo premuto il pulsante SET (®), collegare di nuovo il cavo nella presa

(Solo apparecchio principale)



Si noti che reimpostando il microcomputer il contenuto della memoria verra cancellato e verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica

#### Ricevitore e diffusori

Problema	Cause	Rimedio	
Assenza di suono	o I cavı dei diffusori sono scollegati	Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti del siste ma"	- <u>[</u> 5]
	<ul> <li>Il pulsante MUTE sul telecomando è attivato</li> <li>La spina delle cuffie e collegata alla presa</li> </ul>	Premere il pulsante MUTE per cancel lare il modo di silenziamento     Scollegare le cuffie	- [25] - [24]
Gli indicatori "STANDBY" e "TIMER" lampeggiano al- ternandosi e il suono è as- sente	ø I cavi dei diffusori sono in cortocircuito	• Spegnere I unita eliminare il corto cir cuito e riaccenderla	
Assenza di suono nel diffu- sore destro o sinistro	I cavi dei diffusori sono scollegati Il volume dei canali destro e sinistro non e bilanciato  o Il volume.	Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti del sistema     Bilanciare il volume di destra e di sini stra	-[5] -[50]
ll display dell'orologio lam- peggia	SI è verificata un interruzione di cor rente Il cavo di alimentazione non e collega to alla presa	e Regolare di nuovo I ora	-[19] -[19]
Non e possibile fare funzio- nare il timer	L ora non e stata regolata oppure si e verificata un interruzione di corrente il programma del timer o I ora di ac censione e spegnimento non sono stati impostati correttamente	<ul> <li>Regolare I ora consultando la sezione         "Regolazione dell'orologio"</li> <li>Controllare il programma del timer e         impostare correttamente I ora di ac         censione e spegnimento. Si noti che         non e possibile impostare contempora         neamente "Everyday" e "One Time"         per un solo programma del timer</li> </ul>	→[19]
Le stazioni radio non vengo- no ricevute	Le antenne non sono state collegate     Non e stata selezionata una banda appropriata     La frequenza della stazione desidera ta non e stata sintonizzata in modo appropriato	Collegare le antenne     Selezionare una banda     Sintonizzarsi sulla frequenza della sta zione desiderata	- (5 - (31) - (32)
il segnale dall ingresso MD/ DVD (NV 301) o VIDEO 1/2 (NV 701) e distorto	e Il livello d ingresso e troppo alto	Diminuire il livello di ingresso	-[5]

#### Piastia a cassette

Problema	Cause	Rimedio	
Premendo il pulsante di ri produzione non viene	• La test na e sporca	Pulire la test na consultando la sez one     Manutenzione	- 65
emesso alcun suono	<ul> <li>Il nastro e stato tirato troppo durante il riavvolgimento</li> </ul>	Provare ad usare un altro nastro  orange de la companya de la com	~
	<ul> <li>Si sta riproducendo un nastro non regi strato</li> </ul>	R produrre un nastro reg strato	
i puisanti di funzione non ri spondono	Il vano portacassette non e completa mente ch uso	• Ch udere completamente il vano portacassette	- 28
	Il pulsante di funz one è stato premuto subito dopo la chiusura del vano portacassette	Premere I pulsant dopo avere atteso alcun second dalla chiusura del vano	
	Il pulsante di funzione e stato premuto entro 4 secondi dall'accens one	• Premere pulsanti dopo avere atteso almeno 4 secondi	
	s Nell apparecchio non v è alcun nastro	● Inserire un nastro	- 28
	Il nastro e stato tirato troppo durante il riavvolgimento	e Provare un altro nastro	
	⊛ Il nastro è term nato	• Camb are la direzione di scorrimento	+ 28
I vani portacassette non si aprono premendo il pulsante	Il pulsante viene premuto durante la registrazione o la riproduzione	Premere durante il modo di arresto	
PUSII OPEN	Il m crocomputer non funz ona corret tamente a causa di disturb esterni	Reimpostare I microcomputer	-67



<sup>1</sup> Connicui nastri al momento dell'arresto automatico viene prodotto un rumore stridente. Non e un problema di finzionari ento e di pende dalla funzione di protezione de nastri

<sup>2</sup> Non utilizzare nastri superiori ai 100 minuti in quanto sono troppo sott le si inceppano facilmente

Il suono e scadente e le alte frequenze non vengono ri-	φ La testina e sporca	Pulire la testina consultando la sezione → [35]     "Manutenzione"
prodotte	ll nastro e tirato o deformato	o Provare un altro nastro
Il suono e distorto	o II nastro in riproduzione e stato regi strato con un suono distorto	o Provare un altro nastro
Rumore notevole	<ul><li>Testina magnetizzata</li><li>Rumori provenienti dall esterno</li></ul>	Smagnetizzare la testina consultando — [85] la sezione "Manutenzione" Allontanare il sistema da altre apparecchiature elettriche e televisori Attivare i equalizzatore di cassette
ll suono vibra	Le pulegge di trascinamento o i cilindri di presa sono sporchi     Il nastro e stato riavvolto irregolarmen te	Pulire la testina consultando la sezione — [85] 'Manutenzione'' Avvolgere il nastro facendolo avanza re velocemente riavvolgendolo o ri producendolo fino alla fine
La registrazione non viene avviata premendo il pulsante relativo	Non c e un nastro nel portacassette La linguetta di protezione della casset ta e stata rimossa Il vano portacassette non e completa mente ch uso E stato selezionato l ingresso TAPE	© Caricarne uno  © Usare una cassetta con la l'inguetta di protezione non rimossa oppure coprir ne il foro  © Chiudere completamente il vano → 28 portacassette  © Scegliere la sorgente da registrare → 24 con CD TUNER o MD/DVD (solo NV 301) o VIDEO 1/2 (solo NV 701)
	o Il nastro e term nato	e Cambiare la direzione si scorrimento →[28] del nastro o rovesciare la cassetta

#### Lettore CD

Problema	Cause	Rimedio
Il CD caricato nel lettore non viene riprodotto	Il CD e capovolto Il CD non e posizionato correttamente Il CD e molto sporco Il CD e graffiato Si e formata della condensa sulla lente ottica	• Caricare il CD con l'etichetta rivolta + 26 verso l'alto • Posizionare il CD correttamente + 26 • Pulire il CD consultando la sezione - 86 "Cura dei dischi e dei nastri" • Provare un altro disco • Consultare la sezione "Avvertenza - 85 riguardante la condensa" e fare eva porare la condensa
Assenza di suono	Non è stato caricato alcun CD     Non e stato impostato il modo di ripro duzione del lettore     Il CD e eccessivamente sporco     Il CD e graffiato	© Caricare un CD nel lettore — [26] © Premere il pulsante di riproduzione — [26] © Pulire il CD consultando la sezione — [36] "Cura dei dischi e dei nastri" © Provare un altro disco
ll suono salta	Il CD e sporco     Il CD e graffiato     Il lettore CD e soggetto a vibrazioni	Pulire il CD consultando la sezione "Cura dei dischi e dei nastri" Provare un altro disco Installare I apparecchio in un luogo non soggetto a vibrazion

#### Telecomando

Problema	Cause	Rimedio
Non e possibile fare funzio nai e il telecomando	Batterie esaurite     Il telecomando e troppo distante dal     sistema l'angolo di comando e devia     to oppure fra il telecomando e il sensore     e frapposto un ostacolo	Sost tuirle con batterie nuove     Utilizzare il telecomando entro la gam     ma controllabile
	Non e stato caricato alcun nastro o CD     da riprodurre     Si e tentato di riprodurre un nastro     nella piastra durante una registrazio	Inserire un nastro o un CD da riprodur + 26 re nel componente che interessa + 28       Attendere la fine della registrazione
	© Estato attivato il modo d'impostaz one MULTI CONTROL.	• Annullare   modo d impostazione - 18 MULTI CONTROL

#### Problemi generali

Problema	Cause	Rimedio	
I pulsanti di funzione non ri	E stato att vato il modo d impostazione	Annullare il modo d' mpostazione	
rpondono	MULTI CONTROL	MULTI CONTROL	-[18]

### Caratteristiche técniche



1 KENWOOD segue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

2 A temperature molto basse (sotto 0°C) le prestazioni potrebbero essere inibite

#### Unità principale (NV-301)

[ Amplificatore ]

(DIN) 53 W + 53 W
il modo STEREO
(RMS) 70 W + 70 W
• •
90 dB (IHF '66)
400 mV/47 kΩ
woofer 2 V/600 Ω
assette] ro piste, due canali stereo izione di corrente alternata (frequenza· 105 kHz)
(nastri C-60)

(lunghezza d'onda da 660 nm)

[ Sezione sintonizzatore ]	
Sezione sintonizzatore in FM Gamma di frequenze utilizzabili Da 87,5 MHz a	108 MHz
Sezione sintonizzatore in MW (AM) Gamma di frequenze utilizzabili Da 531 kHz a	1602 kHz
[ Dati generali ]	
Consumo	110 W
Dimensioni	. 285 mm
Z),	· 210 mm
P	: 355 mm
Peso (netto)	10,2 kg

#### [ Amplificatore ]

(Solo canalı anteriori)

1 kHz 0 7% di DAC 6 Ω (DIN) 35 W + 35 W

Potenza effetti a di uscita durante il modo STEREO ANTERIORI (1 kHz 10% di DAC 6 Q)

(RMS) 50 W + 50 W

(RMS) 50 W

90 dB (IHF 66)

400 mV/47 kΩ

1 Vp p/75 Ω

SUB WOOFER (65 Hz 10% di DAC 6 Q) (RMS) 50 W Potenza effettiva prodotta durante il circondamento

(un solo canale pilotato)

ANTERIORI (1 kHz 10% di DAC 6 Ω) (RMS) 50 W + 50 W CENTRALE (1 kHz 10% di DAC 6 Q) (RMS) 50 W

CIRCONDAMENTO (1 kHz 10% di DAC 6 Q)

(RMS) 50 W + 50 W SUB WOOTER (65 Hz 10% di DAC 6 Q)

Rapporto segnale/rumore

Linea (VIDEO)

Sensibilità/impedenza d ingresso

Linea (VIDEO) l ivello/impedenza di uscita

RFC OUT (VIDEO1)

400 mV/47 kΩ

#### [ Video ]

l i ello/impedenza di maresso VIDEO (segnale composito)

I wello/unpedenza di uscita VIDEO (segnale composito)

1 Vp p/75 Ω

[ Segnale digitale ]

Frequenza di campionamento

32 kHz 44 1 kHz 48 kHz

Livello/impedenza di ingresso Conssiale (VIDEO 1)

0 5 Vp p/75 Ω

Ottico (VIDFO 2)

15 dBm ~ 21 dBm (660 nm ± 30 nm)

Livello/impedenza di uscita

Office 15 dBm ~ 21 dBm (660 nm + 30 nm)

#### [ Sezione registratore a cassette ]

quattro piste due canali stereo Sistema di registrazione Polarizzazione di corrente alternata

(frequenza 105 kHz)

Ripio luzione/registrazione

Testina di cancellazione Circa 110 seconds

lempo di riavi olgimento rapido (nastri C 60)

#### I Sezione lettore CD 1

Lunghezza d onda laser Wow e Flutter

Da 770 a 795 nm

Non mısurabılı

#### [ Sezione sintonizzatore ]

Sezione sintonizzatore in FM

Da 87 5 MHz a 108 MHz Gamma dı frequenze utılızzabılı

Sezione sintonizzatore in MW (AM)

Da 531 kHz a 1602 kHz Gamma di frequenze utilizzabili

#### [ Dati generali ]

Consumo

Dimensioni

L 285 mm A 210 mm

Peso (netto)

P 355 mm 10 7 kg

140 W

sexione o miormazioni Generali

#### Diffusori

[ Diffusori anteriori ]	
Cassa A radiatore passivo, tipo da pa	vimento schermato magneticamente
Configurazione altoparlanti	magneticamente
Woofer 120 mm (tip	o a cono in cartal
Tweeter 50 mm (tip	
Radiatore passivo	
Impedenza	
Livello di ingresso di picco	
Dimensioni	
	A: 360 mm
	P: 268 mm
Peso (netto)	4,3 kg (1 pezzo)
[ Diffusore centrale ] (solo NV-701	13
Cassa A sospensione acustica scherma Configurazione altoparlanti	ita magneticamente
A tutta gamma 80 mm (tipo a	cono in carta) x 2
Impedenza	
Livello di ingresso di picco	80 W
Dimensioni	
	A· 130 mm
	P. 166 mm
Peso (netto)	2,3 kg
r ====================================	
[ Diffusori posteriori di circondame	
Cassa A so	espensione acustica
Configurazione altoparlanti	•
A tutta gamma 100 mm (tip	oo a cono in carta)
Impedenza	
Livello di ingresso di picco	80 W
Dimensioni	
	A: 150 mm
	P: 166 mm
Peso (netto)	1.3 kg (1 pezzo)
	, , , , , , , ,
[ Subwoofer ] (solo NV-701)	
Cassa	Bass Reflex
Configurazione altoparlanti	
Woofer	po a cono in carta)
Impedenza	
Livello di ingresso di picco	
Dimensioni	
	A: 200 mm
	P: 345 mm
Peso (netto)	5 6 ka

Questo manuale vale per tutti i modelli elencati qui sopra I a cui disponibilità e caratteristiche variano da paese a paese ed a seconda dell'area di vendita

	∠ NV <del>,</del> ãố <u>≸</u> ↓	, NV-701 ,	
	4	é <sub>k</sub>	
Terminali SPEAKERS	SI	Sì	
Caratteristica RDS -42 3	SI	SI	
Presa DIGITAL OUT OPTICAL	SI	SI	
Presa DIGITAL IN (OPTICAL o COAXIAL)	NO	SI	
Decodifica DTS e Dolby Digital Interna	NO	SI	
Ingresso a sei canali discreti - 10 - 25	NO	Sł	
Telecomándo cápace di cón- trollare unita esterne	NO	SI	

	THE STREET	Λ	1		<b>\</b>	
San	THE PERSON NAMED IN COLUMN NAM		١V	V	ノし	ノレ

#### Per vostra referenza

R portate il numero di serie indicato sul retro dell'unita nell'appos to spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o asi sitenza.

Modello	Numero di ser e
MOGOIG	Marriero di ser e